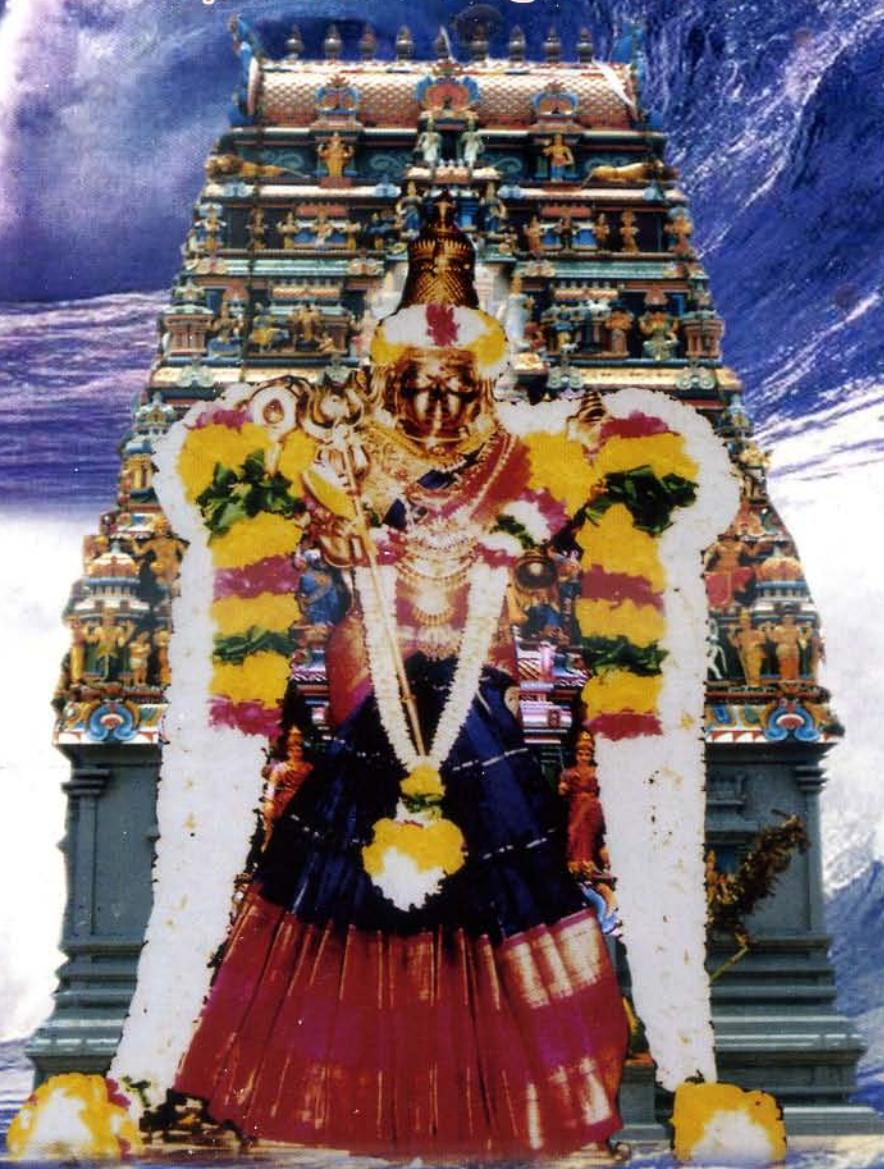




"ஈசன் நெறிபாப்ப இன்தமிழ் வளர்ப்போம்"

குலசம் KALASAM

தெ - மாசி - பங்குனி - 2005



கண்ணீரைத் துடைத்துவிட ஒழவா ஆம்மா!

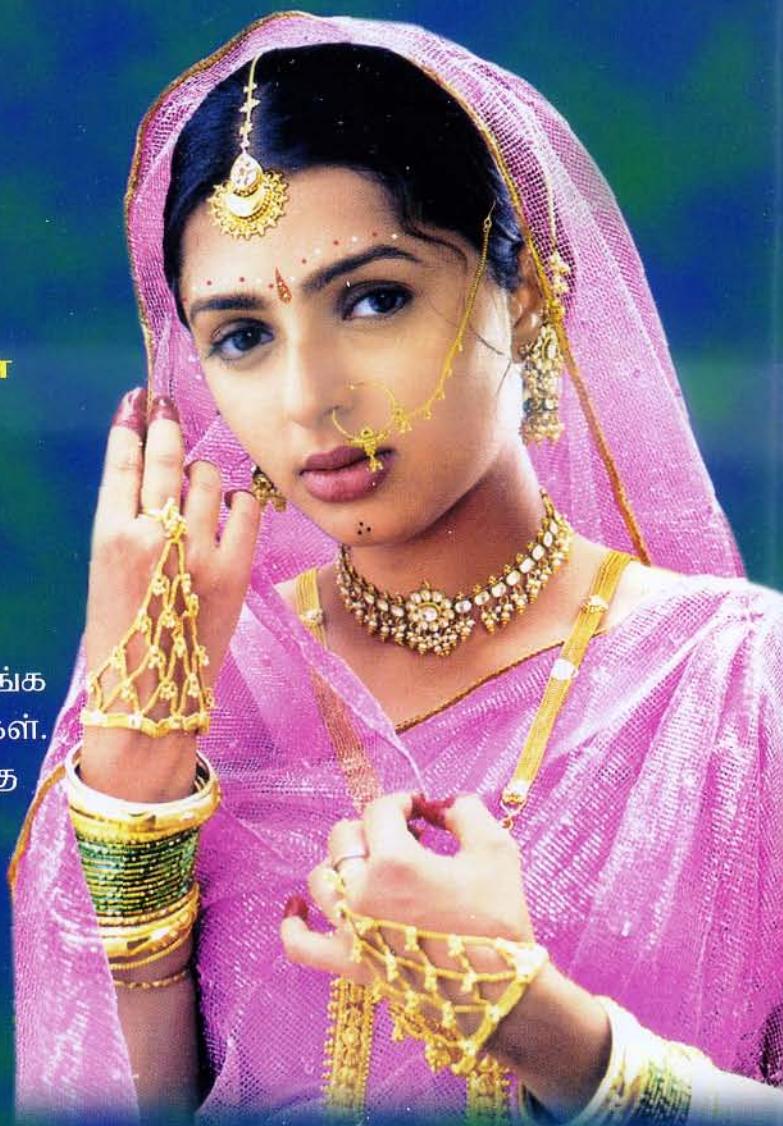
காத்திருக்க வைத்திருதல் முறையோ ஆம்மா!

லண்டனிலிருந்து இலவசமாக வெளிவரும் முதல் ஆன்மிகக் காலாண்டிதழ்

**Modern design 22 Carat Gold Jewellery
White Gold Jewellery**

SURIYA JEWELS LTD.

நங்கையின் மனங்களைக் கொள்ள கொள்ளும்
நவநாகரீக நகைகளின் தங்கச் சுரங்கம்...



அதிநவீன வேலைப்பாடுகளுடன்
கூடிய 22ct சிங்கப்பூர்
தங்கநகைகள் கிடைக்கும்.

பொங்கிப் பொழியும் தங்க நகைகள்
தமிழ் மங்கையர் அங்க அழகை
மெருகூட்டும் புத்தம் புது டிசைன்கள்
உங்கள் எண்ணங்களிற்கு ஒளியூட்டி அங்க
அழகை பிரமிக்க வைக்கும் தங்கநகைகள்.
அத்தனை நகைகளையும் தன்னகத்தே
கொண்டிருக்கும் ஸ்தாபனம் ...
சூரியா ஜூவலர்ஸ்

**SURIYA JEWELS LTD
292 HIGH STREET NORTH
EAST HAM, LONDON E12 6SA.**

**Tel: 020 8552 2224
Fax: 020 8821 9435**



மணி 13

கலசம் KALASAM

www.smsuk.org.uk E-mail: kalasamsms@yahoo.co.uk

ஒலி 49



சிவமயம்

இயற்கையின் சீற்றம் எதற்காக?

2004ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 26 ஆம் திகதி ஆசியாவின் தென் பகுதியில் நிகழ்ந்த இயற்கையின் அன்த்தம் நமது இலங்கை மக்களையும், மற்றும் அயல் நாட்டு மக்களையும் இவ்வளவு கொடுமையாகப் பாதிக்கும் என எவரும் கணவிலும் நினைத்திருக்கமாட்டார்கள்.

தமிழ்மக் கடற்பரப்பை நம்பி வாழ்ந்து, கடல் அலைகளின் அழகை இரசித்து அதை வர்ணித்துக் கொண்டிருந்த எம் தமிழ் உறவுகள் தமது அன்றாட வாழ்க்கையில் கடலையே வளமாக, பலமுமாகக் கொண்டிருந்தார்கள். விடியற்காலையில், அவர்கள் வாழ்வு எப்போது விடியும் என எழுந்தபோது, அந்தக் கடல் அலையே அவர்களைக் காவு கொண்டது. இவ் ராட்சதக் கடல் அலைகள் நடாத்திய அகோரமான தாக்குதலில் எம் தாயகத்தின் அழியைக் கடற்கரை நகரங்களும், கிராமங்களும் அங்கு சந்ததி சந்ததிகளாக வாழ்ந்து வந்த நம் உறவுகளும் அழிந்து போயின.

இக் கொடுர சம்பவம் நடைபெற்ற சில மணித்தியாலங்களில் “சைவ சமயக் கருத்துணர்வினுடாக சமூகசேவை” என்ற தாரக மந்திரத்துடன் கடந்த 28 ஆண்டுகளாக சமூகசேவை புரிந்து வரும் எமது சங்கம், நிவாரணப் பணிகளுக்காக உடனடியாக DRIVE (“Disaster Relief and Rehabilitation for Victims of Earthquake”) என்ற ஒரு நிதியத்தை உருவாக்கியுள்ளது. அதற்கு உடனடியாக எம் சங்கப் பணத்திலிருந்து 1000 பவுண்கள் கொடுக்கப்பட்டுப் பின் அந்த நிதி இன்று வரை 25,000 பவுண்களாக உங்கள் யாவருடைய பெரும் உதவியால் சேர்ந்துள்ளது. இப்பணத்தின் மூலம் நாம் உடனடியாகப் பாதிக்கப்பட்ட நம் உறவுகளுக்கு எமது தாய்ச் சங்கமாகிய கொழும்பு சைவ முன்னேற்றச் சங்கத்தின் மூலமாக நேரடியாக நிவாரணப் பணிகளைச் செய்துவருகிறோம். இன்று வரை இரண்டு 40 அடி Containerar இல் புதிய உடுப்பு, மருந்துப்பொருட்கள், உணவுப்பொருட்கள், பாடசாலை சிறுவர்களுக்கு வேண்டிய காகிதாதிகள், குழந்தைகளுக்கான பலம்மா, மற்றும் உபகரணங்கள் இப்படி பல வகையான பொருட்களை அனுப்பியும், தாயகத்தில் நேரடியாகப் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்தும் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு விநியோகித்துள்ளோம். இது எமது முதற்கட்டமான நிவாரணப்பணியாகும்.

இரண்டாவது கட்டப் பணியாக புனருத்தாரண வேலைகளுக்கான விபரங்களையும் எமது தொடர்புகள் மூலம் தாயகத்தில் சேகரித்து வருகின்றோம். அதற்குரிய நிதியைத் திரட்ட இந்த நாட்டில் ஆரம்பித்துள்ளோம்.

ஒற்றுமையும், சமாதானமும் உலகம் முழுவதும் தழைத்தால், சர்வதேச நாடுகள் தத்தம் நாட்டுப் பாதுகாப்பிற்கும், ஆயுதங்களுக்கும் செலவிடும் கோடிக்கணக்கான பணத்தை சனாமி போன்ற இயற்கைப் பேரவீகுகள் ஏற்படுவதை முன் கூட்டியே கண்டுபிடித்து மக்களுக்கு எச்சரிக்கை செய்யும் விஞ்ஞான சாதனக் கருவிகளின் பயனை எல்லா நாடுகளும் பெறசெய்யலாம்.

இவ் இயற்கையின் சீற்றம் எதற்காக என்ற கேள்வியைக் கேட்கும் எம் தாயக உறவுகளுக்கு இன்னும் விடைக்கற முடியாமல் நாம் கலங்கி நிற்கின்றோம். அன்று வைகை நதி பெருக்கெடுத்தபோது சிவபெருமானே செம்மனச்செல்விக்கு அனைகட்டிக்கொடுத்து அருள்புறிந்தார். கலியுகத்தில் இன்று ஆன்மிகம் குன்றி கயவர்கள் கூடியதால் தானோ இறைவனும் எம்மைச் சோதிக்கின்றான்?

நிர்வாகக் குழு

திரு.சி.அற்புதானந்தன், திரு.சிவ.அசோகன், திரு.சி. தம்பு, திரு.ச.வைத்தியநாதன், திரு.வ.இ.இராமநாதன், திரு. ந. நவநீதராசா, திரு.சி.வராசன், திரு.செ.தர்மலிங்கம், திரு. ம. ஜெயசீலன், திரு.ழீரங்கன், திருமதி.சி.தமிழரி

தொடர்பு முகவரி: 2 Salisbury Road London E12 6AB. Tel/Fax: 020 8514 4732

தெல்லிப்பழை ஸ்ரீ தூர்க்காதேவி கோயில்

தல வரலாறு

திருமதி வசந்தா நடராஜன் B.A கண்டா

ங்கும் நிறைந்தவனாக, எல்லாம் வல்லவனாக, அனுவக்கனுவாய், அப்பாலுக்கப்பாலாய், ஒருஞருவம், ஒரு நாமமின்றி அகிலத்தை ஆள்பவன் இறைவன். எங்கும் நிறைந்த இப்பரம்பொருளைச் சிவம் என்று போற்றுகின்றோம். நெருப்பிலே குடுபோலச் சிவத்துடன் இரண்டறக் கலந்திருப்பவள் சக்தி. சிவம் வேறு சக்தி வேறல்ல. ஓன்றின் அம்சமாக மற்றொன்று காணப்படுகின்றது. பழந்தமிழர் வழிபாட்டிலே, சக்தியைப் போற்றி வணங்குவது முதன்மைக்குரியதாகக் காணப்படுகின்றது. சிவபூமியாக விளங்குகின்ற ஈழத்திலே சக்தி வழிபாடும் புராதன வழிபாடாகக் காணப்படுகின்றது. தெல்லிப்பழையில் தூர்க்காதேவி, நயினை நாகபூஷணி அம்மன், நல்லூர் வீரமாகாளி அம்மன், தாழையம்பதி தூர்க்கை அம்மன், மட்டுவில் பன்றித்தலைச்சி அம்மன், திருகோணமலை பத்திரகாளியம்மன், வற்றாப்பளை கண்ணகை அம்மன், மாத்தளை முத்துமாரி அம்மன் போன்ற பல கோயில்கள் ஈழத்தில் பிரசித்தி பெற்ற அன்னையின் வழிபாட்டுத் தலங்களாகக் காணப்படுகின்றன.

தெல்லிப்பழை தூர்க்கா தேவி ஆலயம், உலகெங்குமுள்ள உபாசகர்களால் ஏற்றிப் போற்றப்படும் ஆலயமாக விளங்குகின்றது. இவ்வாலயம் யாழ்ப்பாணம் காங்கேசன் துறை பெருந்தெரு வழியே, எட்டாவது மைல் கல் தொலைவில் அமைந்திருக்கின்றது. இவ்வாலயம் இருநூற்று ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு மேற்பட்ட பழைமையை உடையது. இங்கு எழுந்தருளியிருக்கும் ஸ்ரீ தூர்க்காதேவி சகல வல்லமை படைத்தவளாக, வேண்டியவற்றை வேண்டியாங்கு பக்தர்களுக்கு கொடுப்பவளாக விளங்குவதால், தாயைத் தேடி ஒடும் கன்றைப்போல் தூர்க்கை அன்னையை நாடிப் பக்தர்கள் ஒடுகின்றனர். இவ்வன்னை பக்தர்கள் வேண்டுவதையெல்லாம் வாரி வழங்குபவளாகக் காணப்படுகின்றார்.

இத்தேவியின் மகிமை அபிராமிப்பட்டின் திருவாய் மொழிக்குப் பொருத்தமானதாகக் காணப்படுகின்றது,

தனந்தருங் கல்வி தருமொரு நானுங் தளர்வறியா மனந்தருங் தெய்வ வடிவந் தரும்நெஞ்சில் -வஞ்சமில்லா வினந்தரு நல்லன வெல்லாந் தருமன்ப -ரென்பவர்க்கே கனந்தரும் பூங்குழலாள் அபிராமி கடைக்கண்களே

அகிலாண்ட நாயகியான அன்னை பராசக்தியின் தூர்க்கா திருக்கோலம் மக்களை வாழ்வைக்கும் தன்மையுடையது. இவ்வாலயத்தின் பூர்விக வரலாறு கதீர்காமர் என்னும் சைவப் பெரியாரோடு தொடர்புடையதாகக் காணப்படுகின்றது. இவர் தெல்லிப்பழையிலுள்ள உழுகுடைப் பகுதியில், வவுணாவத்தையில் சைவ மரபிலே தோன்றியவர். திருமூலர் வாக்கிற்கிணங்க ஊனுடம்பு ஆலயம் என்னும் சைவநெறியின் உத்தம நெறியிலே ஒழுகியவர். எங்கெல்லாம் சைவாலயங்கள் காணப்படுகின்றனவோ அங்கு சென்று வணங்கித் தலயாத்திரை செய்வதில் இன்பங்கொண்டவராகக் காணப்பட்டார். இவரது இந்த ஆர்வத்தின் பயணாகவே தெல்லிப்பழை தூர்க்கா தேவி ஆலயம் தோன்றியது.

இலங்கைக்கும் இந்தியாவிற்குமான தொடர்பு கல்தோன்றி மன் தோன்றாக் காலத்திலிருந்தே காணப்பட்டுள்ளது. அங்குள்ள மக்கள் இங்கு வருவதும் இங்குள்ள மக்கள் அங்கு செல்வதும் சாதாரண வழக்கமாகக் காணப்பட்டுள்ளது. அவ்வாறே தென் இந்தியாவை ஆண்ட அரசர்கள் இலங்கையைக் கைப்பற்றி ஆண்டுள்ளனர். ஈழ மன்னர்கள் தென் இந்தியா மீது போர் தொடுத்துள்ளனர். இவ்வாறான நிகழ்வுகள் காலங்காலமாக நடைபெற்றுத் தற்காலத்திலும் தொடர்கின்றது. இலங்கைக்கும் இந்தியா

விற்குமான தொடர்பினால் தென்னிந்திய அரசர்கள் ஈழத்தில் பல சைவக் கோயில்களைக் கட்டியும் திருத்தியும் சைவப்பணி புரிந்துள்ளனர்.

இரு நாடுகளுக்குமான தல யாத்திரை கடல் போக்குவரத்தின் மூலம் பெரிதும் விருத்தியடைந்து காணப்பட்டது. ஈழத்திலிருந்து தல யாத்திரைக்காகச் செல்வோர், அங்கிருந்து தெய்வ மூர்த்தங்களைக் கொண்டுவருவது சாதாரண விடயமாக அக்காலத்தில் காணப்பட்டது. கற்றோரும் மற்றோரும் ஞானியரும் ஈழத்திலிருந்து சென்று, இந்தியாவில் தங்கிச் சமயப் பணி, தமிழ்ப்பணி புரிந்துள்ளமையைச் சான்றுகள் மூலம் அறியக்கூடியதாயுள்ளது. இவ்வாறானவொரு குழந்தையே தெல்லிப்பழையில் தூர்க்கையம்மன் அருளாட்சி ஏற்படக் காரணமாக அமைந்ததெனலாம்.

வவுணவத்தை உழுகுடைப் பதியில் வசித்த பெரியவர் கதிர்காமர், 1750 ஆம் ஆண்டளவில் தலயாத்திரை செய்யத் தீர்மானித்தார். அண்மையிலிருந்த காங்கேயன்துறையிருந்து தோணியேறி, தென்னிந்தியாவிலுள்ள வேதாரணியம் கரையை அடைந்தார். இவர் தலயாத்திரை சென்ற காலத்தில் தற்போதுள்ள கட்டுப்பாடுகள் எதுவும் கிடையாது. விரும்பியபோது விரும்பிய இடங்களுக்குச் சென்றுவர எந்த தடையும் காணப்படவில்லை. வேதாரணியத்திலுள்ள தலங்களைத் தரிசித்த கதிர்காமர், பாத யாத்திரையாகக் காசி செல்லத் தீர்மானித்தார். பாதயாத்திரை செல்லும் வழியிலுள்ள தலங்களைத் தரிசித்து இறுதியில் காசியை அடைந்தார். ஏறக்குறையப் பத்துவருடங்களாகத் தலங்களை-யெல்லாம் தரிசித்து வழிபாடியற்றி வந்தார். இக்காலப்பகுதியில் தமிழில் மேலும் தேர்ச்சி பெற்றதோடு சமஸ்கிருதத்தையும் கற்றுத் தூர்க்காதேவி உபாசகராக மாறியிருந்தார். 1760 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் திரும்பத் தீர்மானித்த கதிர்காமர் தன்னோடு தூர்க்காதேவி இயந்திரமொன்றையும், வென்றுகலத்தினாலமைந்த திருமுகக் கெண்டி ஒன்றினையும் கொண்டு வந்தார்.

திருக்கோயில்களிலே

எழுந்தருளியுள்ள

இத்

தெய்வங்களின் அருள் வீச்சிற்கு, மந்திரங்களினால் அருள்பெற்ற யந்திரப்பிரதிஷ்டையும் கும்பாபிஷேகக் கிரியைகளுமே காரணமாகக் காணப்படுகின்றன. கோயிலின் உயர்நிலையாகவுள்ள கருவறைத் திருவருவும் இறைவனின் அருள் வடிவமாகவும், கோபுரம் இறைவனின் அருட்சின்னமாகவும் விளங்குகின்றன. சாதாரண உலக வழக்கில் யந்திரம் என்பது இயக்கும் கருவியைக் குறிப்பது. யந்திரம் இல்லாத வண்டி ஓடாது. அதே போல யந்திரபிரதிஷ்டை செய்யப்படாத திருவருவத்தில்பூரணமான தெய்விக அலைகள் ஏற்படுவதில்லை எனப் புராணங்களிலே கூறப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறான மந்திரசக்தியுள்ள தூர்க்கா தேவி யந்திரமொன்றைப் பெரியவர் கதிர்காமர், ஈழம் திரும்பும்பொழுது கொண்டுவந்தார்.

சக்திபீடங்கள் அறுபத்துநான்கு எனக் கூறப்பட்டுள்ளது. இவற்றுள் காசியிலே அமர்ந்து அருள்பாலிக்கும் சொப்பனேஸ்வரி பீடம் மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகக் காணப்படுகின்றது. இங்குள்ள தூர்க்காதேவி பீடம், சகல கலைகளுடனும் அருட்பொலிவுடனும் விளங்குகின்றது. பல வருடங்கள் காசியில் தங்கியிருந்த கதிர்காமர், அன்னையின் பெருமையையும் புகழையும் என்னத்தில் கொண்டு, தன்னுடன் கொண்டுவந்த யந்திரத்தைக் காசியில் பெற்றிருக்கவேண்டும் என்பது சான்றோர் கருத்தாகக் காணப்படுகின்றது.

காசியாத்திரையை முடித்துக் கொண்டு திரும்பிய கதிர்காமர், காங்கேயன்துறையை வந்தடைந்து, கீரிமலை சென்று தீர்த்தமாடி, ஆலயதரிசனம் செய்தார். பின்பு அங்கிருந்து மூன்று மைல் தூரமுடைய தெல்லிப்பழையையை நோக்கி நடந்து வந்து கொண்டிருந்தார். இவ்வாறு வரும்பொழுது களைப்பு மேல்டீடால் நடையிலே தளர்வுகண்டார். இந்தியா வெங்கும் நூற்றுக்கணக்கான மைல்களைப் பாதயாத்திரையாகச் சென்ற கதிர்காமரின் உள்ளக்கிடக்கையில் ஒளிந்திருந்த அன்ன தூர்க்கையானவள், 8ம் பக்கம் பார்க்க...

கலாநிதி சிவத்தமிழ்ச்செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி

முத்துவிழாக் காணும் பெருந்தகை

(ஜ.தி.சம்பந்தன்-ஆசிரியர், சுட்ரோளி இலண்டன்)



அந்தியர் ஆட்சியால் அழிவற்ற நாலையிலிருந்த சைவத்தையும் தமிழையும் பாது காத்து வாழவைத்த சைவச் சான்றோன்ஸ்ரீஸ்ரீ ஆறுமுகநாவலர் அவர்களே. சைவத்தையும் தமிழையும் பேணிப் பாதுகாத்து வருவதற்கு ஒரு நாவலர் பரம்பரையை உருவாக்கியவரும் அவரே. பண்டிதமணி சி.கணபதிப் பிள்ளை, திரு.கையிலாசபிள்ளை, திரு.ந.க.சதாசிவம்பிள்ளை, திரு. அருணாசல வாத்தியாயர், சைவப்பெரியார் திரு.சிவபாதசுந்தரம் போன்ற பெரும் பரம்பரையின் வரிசையில் இன்று வாழ்ந்து கொண்டிருப்பவர்தான் கலாநிதி சிவத்தமிழ்ச்செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்கள்.

நாவலர்பெருமான் போன்று பிரமச்சாரியத்தை மேற்கொண்டு சைவத்தையும் தமிழையும் காதலித்து அரும்பெரும் தொண்டாற்றிவருபவர். நாவலர் வழிநின்று சைவத்தையும் தமிழையும் வளர்த்துவரும் தமிழ் அன்னை. நாவலர் பெருமான் வகுத்த சைவாகம விதிப்படி தெல்லிப்பழை துர்க்கை அம்மன் ஆலயத்தை நிருவகித்து அதன்னடாக சமய சமூகப்

பணியாற்றி வருபவர்.

நாவலர் பெருமான் போன்று சமயச் சொற்பொழிவுகள் மூலம் சமயத்தை வளர்த்து வந்தவர். சுமார் 60 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக சைவத் தமிழ் உலகில் பிரகாசித்துக் கொண்டிருக்கும் சைவவூஸிச் சுடர். தமது சொற்பொழிவால், எழுத்தால், செய்கையால், அப்பணிப்பால் சைவத்தின் பெருமையை துலங்க வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்.

நாவலர் பெருமான் ஓர் ஆசிரியராகவிருந்து கற்றுக்கொண்ட வழிமுறைகள் மூலம் கல்விப் பணியாற்றி மக்களுக்குச் சமய அறிவை ஊட்டியவர்.அதே போன்று அம்மையாரும் ஆசிரியராகவிருந்த காலத்தில் சைவசித்தாந்த ஆராய்ச்சிகளை மேற்கொண்டு சமயப் பிரசங்கங்கள் மூலம் மக்களிடையே சமய அறிவை வளர்த்தவர். நாடளாவிய உலகளாவிய ரீதியில் ஆயிரத்திற்கு மேற்பட்ட சொற்பொழிவுகளை நிகழ்த்தியவர். அதனால் சைவசமய எழுச்சியை ஏற்படுத்தியவர்.

தமிழ் நாட்டில் நடைபெற்ற சைவமகாநாடுகள்,சைவசித்தாந்த மகாநாடுகளில் பங்கு கொண்டு சமய ஆராய்ச்சிக்கட்டுரைகள் வாசித்தும் சொற்பொழிவு நிகழ்த்தியும் ஈழத் தமிழர்களின் பெருமையை தமிழ்நாட்டில் துலங்க வைத்தவர். தமிழ்நாட்டில் நாவலர்பெருமான் ஆரம்பித்த அச்சுக்கூடத்தாலும் சமயப் பணிகளினாலும் ஈழத்தமிழர்களுக்கு மதிப்பும் பெருமையும் ஏற்பட்டதுபோல் அம்மையாரும் அந்தப் பெருமையை எமக்கு ஈட்டித்தந்தவர்.

சமய நூல்கள் பலவற்றை வெளியிட்டு சமயத்துவங்களை மக்கள் கற்றுக்கொள்ள வழிசெய்தவர். சைவசித்தாந்த தத்துவங்களை இலகு தமிழில் அறிய வாய்ப்பளித்தவர். தமிழ்ப் பெண்களின் பெருமையை உலகிற்கு எடுத்துக்காட்ட அம்மையாரின் 77வது பிறந்தநாள் பரிசாக வெளியிடப்பட்ட “பண்மைக்கு இணையுண்டோ”? என்னும் நூல் தமிழ்ப் பெண்களின் நல்வாழ்வுக்கான கருஷுலமாகும்.

சுமார் 50 நூல்களை ஆராய்ந்து எழுதிய அருமையான நூல். சங்ககாலப்பெண்மை, வள்ளுவர் காட்டியபெண்மை, இளங்கோ காட்டிய பெண்மை, சேக்கிழார் காட்டிய பெண்மை, கச்சியப்பர் காட்டிய பெண்மை, கம்பர்காட்டிய பெண்மைப்பரம் சோதி முனிவர்காட்டிய பெண்மை, பாரதிகாட்டிய பெண்மை, பிற்காலப்பெண்மை ஆகியன இந்நுலில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன.

அக்காலத்து சைவத் தமிழ்ப் பெண்கள் சமய வளர்ச்சியிலும் குடும்ப நலன் பேணுவதிலும் கணவனைத் தெவ்வமாக மதிப்பதிலும் எந்த அளவிற்கு முன்னின்றார்கள் என்பதை இந்நால் எடுத்துக் கூறுகிறது. புலம்பெயர் நாடுகளில் வாழும் தமிழ்ப் பெண்கள் நிச்சயம் படிக்கவேண்டியநால். காலத்தின் தேவையையொட்டி வெளியானநூலாகும். இவ்வாறு பல்வேறு பணிகளாலும் சைவத் தமிழ் உலகில் ஒரு சைவாதீனமாக விளக்குகின்றார் சிவத் தமிழ்செல்வி தங்கம்மா அவர்கள்.

அந்நியர் ஆட்சியின் அடக்குமுறையின்போது தனிமனித்தார்கள் நின்று சைவத்தையும் தமிழையும் நாவலர் பெருமான் எவ்வாறு பாதுகாத்தாரோ அதேபோன்று சிவத்தமிழ்ச் செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்களும் கடந்த 20 வருட போர்க் குழலிலும் இலங்கை அரசு படைகளின் அட்காசத்தின் மத்தியிலும் சைவத்தையும் தமிழையும் இரு கண்கள்போல் பேணிப் பாதுகாத்துவந்தவர். எந்த நெருக்கடியிலும் வயது முதிர்ந்த நிலையிலும் துர்க்கை அம்மன் ஆலயத்திலிருந்து சமயத்தை வளர்த்துவருபவர்: சமூகப் பணியாற்றிவருபவர். அனாதைப் பிள்ளைகளுக்கு அனாதை இல்லம் அமைத்து ஆதரவளித்து வருபவர்.

நாவலர்பெருமான் வாழ்ந்த மண்ணிலிருந்து சுமார் 60 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக சைவத் தமிழ்ப் பணியாற்றிவரும் அம்மையார் அகவை எண்பதிலும் தளர்வின்றிப் பணியாற்றத் துணைநிற்பது துர்க்கை அம்பாளின் திருவருளே.

அம்மையாளின் 80வது பிறந்த நாள் (07-01-2005) சைவ உலகின் முக்கிய நாளாகக் கருதப்படுகிறது. எமக்கென்று ஒரு அரசு இன்று இருந்தால் அம்மையாருக்கு முத்திரை வெளியிட்டு

அவரது முத்துவிழாவை தேசிய விழாவாகக் கொண்டாட வழிசெய்திருக்கும். அப்படியொரு நிலை ஏற்பட இந்நன்னாளில் சைவாலயங்களில் நடைபெறவள்ள பிரார்த்தனைகளில் வேண்டிப் பிரார்த்திப்போமாக.

எமக்கு ஒரு சுதந்திர நாடு இல்லையென்றாலும் சைவத் தமிழ் உலகெங்கும் முத்துவிழா கொண்டப்படவிருப்பது மகிழ்ச்சிக்குரிய செய்தியாகும்.. ஐரோப்பிய நாடுகளில் அம்மையாளின் முத்து விழாவைச் சிறப்புடன் கொண்டாட பிரித்தானிய சைவமுன்னேற்றச்சங்கம் உந்து சக்தியாக இருந்துவருவது மகிழ்ச்சியான செய்தியாகும். அதே போன்று கனடாவில் சைவ அமைப்புகளும் குறிப்பாக கனடா சைவசித்தாந்த மன்றமும் அம்மையாருக்கு சிறப்பு மலர் வெளியிட்டு முத்துவிழாவைச் சிறப்புடன் கொண்டாட விரிவான ஏற்பாடுசெய்துள்ளனர். இதே போன்று ஏனைய நாடுகளிலும் முத்துவிழா சிறப்புடன் நடைபெறவள்ளன.

நாவலர் பெருமான் தான் வாழும்போது தமது பணிகளை முன்னெடுத்துச் செல்வதற்கு ஒரு பரம்பரையை உருவாக்கியிருந்தார். அம்மையாரும் தமது பணிகளைத் தொடர்வதற்கு சிலரை உருவாக்கிவருகின்றார். அவர்களில் முதன்மையானவராக விளங்குவர் செஞ்சொற் செல்வர் ஆறு, திருமுருகன் அவர்கள். அவரும் ஒரு பிரமச்சாரியாக இருந்து அம்மையாளின் வழிநின்று சைவத்தமிழ்ப் பணியாற்றிவருகின்றார். அன்று அம்மையார் உலகநாடுகள் பலவற்றிற்கு சென்று சமயச்சொற் பொழிவு ஆற்றியதுபோல் செஞ்சொற்செல்வர் ஆறு, திருமுருகன் அவர்களும் சிறப்புடன் அப்பணியைச் செய்துவருகின்றார்.

இவ்வாறு ஈழத்தில் மட்டுமன்றி சைவத்தமிழ் உலகெல்லாம் சைவமும் தமிழும் தழைத்தோங்க மூலவேராகச் செயற்பட்டுவரும் அம்மையார் அகவை எண்பதிலும் தளர்வின்றி உற்சாகத்துடன் பணியாற்றத் தோன்றாத்துணையாகத் திருவருள் பாலித்துக் கொண்டிருப்பவள் அவரது குலதெய்வமாகிய துர்க்கை அம்பாளே. முத்துவிழா கானும் கலாநிதி சிவத்தமிழ்ச்செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்கள் மேலும் பல்லாண்டு காலம் வாழ்ந்து சைவத் தமிழ்ப் பணியாற்ற துர்காதேவியின் திருவருள் கிடைக்க வேண்டிப் பிரார்த்திப்போமாக. ♣

மங்கல விளக்கேற்றுதல்

செல்வி. த. காந்திமதி (B.A. Dip. in Ed)



மங்கல விளக்கேற்றல் என்பது மங்கலம், விளக்கு, ஏற்றுதல் என்னும் மூன்று சொற்களாலாய் தொடர் மொழி. அவற்றுள் மங்கலமென்பது நன்மை, நலம், காரியசித்தி, பொலிவு, அறம் என்னும் பல பொருள்களைக் குறிக்கும். ஆகவே மங்களத்தைத் தரும் விளக்கையேற்றி வணங்குதல் என்பது அதன் பொருளாகும்.

பாரத நாட்டிலே எல்லா மங்கல கருமங்களையும் விளக்கேற்றி வணங்கித் தொடங்கும் வழக்கம் மிகப்பழைய காலந்தொட்டு நிலவி வருகின்றது. அது தமிழ் மக்களின் விழுமிய பண்பாட்டையும் உயர்ந்த கடவுள் கொள்கையையும் காட்டுகின்றது. விளக்கேற்றி வழிபடுவதற்கு முன்பு செய்யவேண்டிய சில கருமங்களை அறிவது அவசியம்.

மங்கல கருமந் தொடங்கும் இடத்தையும் அதன் அயற் புறத்தையும் தூய்மை செய்து பொதுவிடமாயின் அங்கே ஒரு பீடம் வைத்து அதனை வெண்டுகிலால் மூடி அழகு படுத்துக. அழகு படுத்திய பீடத்திலே தலைவாழையிலைத் துண்டையிட்டு ஒரு பிடி நெல்லாயினும் நீருடன் சேர்த்த மஞ்சல் பொடி கலந்த பச்சையரிசி ஆயினும் அதன் மேல் பரவி, ஒய்யங்குசெய்து நிறைகுடம் வைக்க. எடுத்த கரும் முட்டின்றி முடிதற் பொருட்டுக் காப்புத் தெய்வமாகிய பிள்ளையாரை பகவின்சாணம் அல்லது மஞ்சள் மாவினால் பிடித்து வாழையிலையின் தலைமாட்டில் மாவிலையின் மேல் வைக்கவேண்டும்

பழம், பாக்கு, வெற்றிலை, மஞ்சள், மலர்வகை, சந்தனம், குங்கும், திருநீறு முதலிய மங்கலப் பொருட்களை ஆங்காங்கே அழகுற வைக்கவேண்டும். மலர்களுள் செம்மலரும்,

வெண்மலரும் சிறந்தவை. குத்து விளக்கு கிழக்குப் புறமாக வைக்க. நிறைகுடம் குத்துவிளக்கு என்பவற்றின் முடியிலே பூச்சுடுக.

சாம்பிராணி ஊதுவத்தி முதலியவற்றினால் நறும்புகை எடுக்க. இவ்வாறு நிகழ்ந்த வழித் திருநீறு பெய்த ஒரு சிறு தட்டிலே கருப்புரத்தையிட்டுச் சுடர் ஏற்றி தேய்காய் உடைக்கப் பல்லியங்கறங்க மங்கல விளக்கேற்றித் திரிகரண சுத்தியும், காரியசித்தியும் அருள்வாயென்று பிள்ளையாரை நீடு நினைக்க. நினைந்த பின்பு அருட்பாடலோதி வணங்கித் தங்கருமத்தைத் தொடங்குதல் வேண்டும்.

இச்சடங்கு வகையெல்லாம் சைவத்தைச் சார்ந்தவை. பழந்தமிழர் வாழ்வுடன் சைவச் சடங்கு வகை இறுகப் பின்னிக்கிடந்ததை யாரும் மறுக்கார். பல்வேறு காரணங்களால் சைவச் சார்பு நிலை தளர்ந்து வரும் இந்நாளிலும் நிறைகுடம் வைத்து விளக்கேற்றியே தங்கருமத்தைத் தொங்குவார்.

பலவகைத் திறப்பு விழாக்கள், அடிக்கல் நாட்டுதல் முதலிய வைபவங்களை விளக்கேற்றித் தொடங்குகின்றனர். அது மிக நன்று. பழைய பண்பாடு அழியாமற் காக்கப்படுகின்றது. விளக்கிலே விளங்குஞ் சோதியைக் கடவுளாகப் பாவித்து நெஞ்சாரநினைந்து வாயார வாழ்த்தி வணங்கி, எடுத்த கருமம் இனிது முடியுமாறு வேண்டுதல் இன்றியமையாததாகும். பலர் ஒரு கையில் வெண்சுருட்டு எரியக் கால்களில் சப்பாத்து செருப்பு முதலியன் மிளிரத் தெய்வ சிந்தனையின்றி சித்தம் பிறிதாகிச் சிதற, விளக்கேற்றிக் கொண்டு வைபவங்களைத் தொடங்குதல் உய்தியில் குற்றமாகும். பல்லாண்டு காலம் உயர்ந்த நோக்கத்துடன் கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வந்த பண்பாடு இவ்வகை வேண்டாப் பழக்க வழக்கங்களால் இகழப்படுகின்றது. காணவுங்

கருதவும் முடியாத கடவுளை ஓளிவடிவில் வைத்து வழிபடும் விழுமிய கருத்து நிந்தனை அடைவது மட்டுமன்றிக் கடவுளும் நிந்திகப்படுகின்றார். ஆ! இதுவோ மங்கள விளக்கேற்றலின் தத்துவம்? இதனைத் தடுத்து உண்மையுரைப்பார் இல்லையா? வைபவங்களை விளக்கேற்றித் தொடங்குதலே சாலப்பயன் தருமென்று நம்புவோர், செருப்பு, சப்பாத்து முதலியவற்றைக் கழற்றிவிட்டுத் தம்மை தூய்மை செய்து தாம் வழிபடுந்தெய்வத்தை அவ்விளக்கின் சுடராகப் பாவித்து வாழ்த்தியும் வணங்கியுந் தொடங்கக் கடவர். அதுவே முறை. அதுவே சிறந்த கலாசாரத்தை மதித்து வாளர்த்துப் பாதுகாக்கும் நெறி.

நாட்டின் எதிர்காலச் செல்வங்களாகிய இளைஞர்கள் அந்த நல்ல முறையைப் பார்த்து பழகிக்கொள்வார்கள். அவர்கள் கருத்தில்லாத வெறும் போலிச் செய்கைகளைக் கண்டு அவற்றை உண்மையென்று நம்புவார்களாயின் அவர்க்கு விளக்கேற்றித் தொடங்குதலின் தத்துவத்தை அறிவுறுத்தல் அரிதாகும்.

இனி விளக்கின் சுடர்க்கொழுந்து சிவத்தின் வடிவமாகும். ஒம் என்பது பிரணவம். அது அகரம் உகரம் மகரம் என்னும் மூன்று எழுத்துக்களாலாகி உலகத் தோற்றத்துக்குக் காரணமான முதலோசை. ஒளி உருவப்பொருள். அவையிரண்டும் சிவத்தின் அருட்குறிகள். ஓங்காரம் அருவப்பொருள். சிவலிங்கம் அருவருவப் பொருள்.

இற்றைக்கு 5000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னிருந்த ஆசிரியர் தொல்காப்பியரும் “கொடிநிலை வள்ளி கந்தமியென்ற வடுநீங்கு சிறப்பின் முதலான மூன்றாங் கடவுள் வாழ்த்தொடு கண்ணியவருமே” என்று கூறியருளியதுங் காண்க. கொடிநிலை-ஊமியு, வள்ளி-தீங்கள், கந்தமி-தீப்பிழம்பு.

இனி அம்மூன்று சுடர்களையும் சிவத்தின் கண்களாகச் சைவ நூல்கள் கூறும். “சுடர் மூன்றாக் கொண்டான்றான் காண்” என்னுந் தேவாரத் திருமுறையும் அதனை வலியுறுத்தும்.

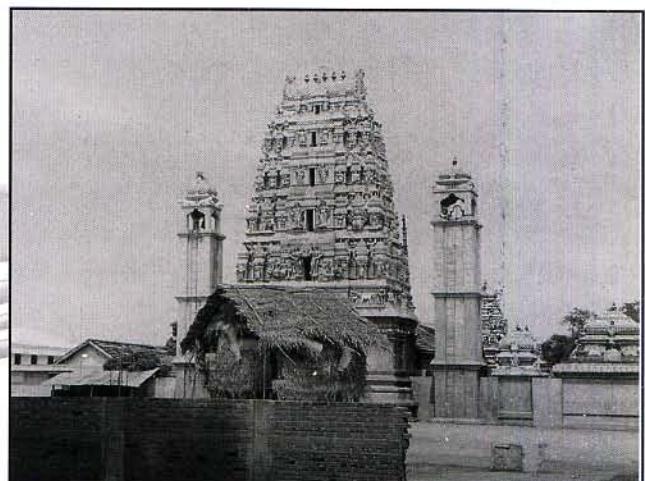
இதன் கருத்து எம்பெருமான் அம்மூன்றிலுங் கலந்து நின்று அவற்றை தொழிற்படுத்துவர் என்பதாம்.

ஊமியு- வலக்கண்,
தீங்கள்- இடக்கண்
செந்தீ- நெற்றிக்கண் ஆகும்.

திருக்கோயில் சுடங்குகளும் தீவளர்த்தலும் விளக்கேற்றி வைத்தலும் அவற்றைச் சிவமாகவே கருதி வழிபடுவதும் இதுவரை நடைபெற்று வரும் நிகழ்ச்சியாகும். சுருக்கமாகச் சொன்னால் வைதிக சைவச் சுடங்குகளிலே தீ வளர்த்து வழிபடுதல் முதன்மையுடையது. இனி ஜம்பூதங்களும் சிவன் விளக்கத்திற்கு இடமாயினும், தீப்பிழம்பு ஒன்றே அவரை உருவ வடிவில் வழிபடுவதற்கு இயைந்த கருவியாய் நிலம், நீர், ஆகாய, காற்று ஆகிய பூதங்களைக் காட்டிலும் மேலோங்கி தூயதாய் நிற்பது.

சிவம் மன்னுயிர்களின் அகத்தே நின்று தன்னருள் ஓளியால் மல இருளைப் போக்கி அறிவு விளக்கந்தருதல் போலத் தீப்பிழம்பு மன்னுயிர்களின் புறத்தேயுள்ள இருளைப் போக்கி விளக்கந் தருகின்றது. சிவம் அருவாயும் உருவாயும் நீக்கமற நிற்றல் போலத் தீப்பிழம்பு பொருள்களில் அருவாயும் உண்டாய வழி உருவாயும் நீக்கமற நிற்கின்றது.

இத்தனை தத்துவங்களையும் உணர்ந்தும் மங்கல விளக்கேற்றும் வைபவத்தின் மேன்மையை அறிந்து செயற்படுவோமாக.



மன்னித்திடு எம் ஆழியம்மா!

கவி.துன்னையூர் ராம். தேவலோகேஸ்வரக்குருக்கள்
 தாரண வருஷமதின் தனுர்மாத ஞாயிறன்று
 தரணியில் மானுடர் தம்மவராய்
 பூரண மகிழ்வுடன் புவிசார் பணிகளில்
 புனைந்து புரிவோராய் யிடுகொள்ள
 காரணமேயில்லாது கருமைநிறக் கடலம்மா
 கடுங்கோப ஆவேசம் கொண்டவளாய்
 பூரணமாய்ப்பலவித அழிவுகள் பூமிக்குத்தந்தநேன்
 புரியவில்லை கூறம்மா ஆழியம்மா
 மானுட தர்மங்கள் மரபுகள் மீறியதாலோ
 மனிதர்கள் பொய்களே வாழ்வாக்கியதாலோ
 வானுயரவெகுண்டு எழுந்தே ஏற்றம்கொண்டே
 வகையாய் நின்கோபம் தீர்த்துநின்றாயோ
 கோனுயரவாழ்வோர் கொள்கை தவறியதாலோ
 கோரத்தாண்டவம் கொண்டே நீயெழுந்து வந்தாய்
 பேணுகின்ற பழமைகள் பெய்த் எறியப்படுவதால்
 பேரலையாய் நீவந்தனையோ ஆழியம்மா
 விஞ்ஞானமெனும் மனிதகர்வயம் விரிவடைந்ததால்
 வீரியமாய் புவிமக்கள் செயல்கொண்டதால்
 அஞ்ஞானவறிவை அகற்றிட வேண்டுமென்றே
 அழிவுகள் மூலமாயே அறிவுபுகட்டிட
 மெய்ஞ்ஞானமெனும் மேன்மையான சக்தியொன்று
 மேலோங்கி மேவிடவே இருக்கின்றதென
 எஞ்ஞானவுலகும் அறிந்திடும் வண்ணமாய்
 ஏற்றமுடன் நீவந்தனையோ ஆழியம்மா
 குறாவளியாய்நீ வந்துதந்த பாடமதையே
 சுனாமி யெனபெயர் தந்த நிற்கின்றனர்
 ஆறாம் அறிவு கொண்ட நம்மானிடர்
 அன்னையே இவர்களை திருத்தமுடியுமா
 தேறாத விஞ்ஞான செயல்புரியும் தேரையர்களையே
 தெய்வமே கடலம்மா அமைதிகொண்டு
 மாறாத கோபத்தை விட்டேகி மன்னித்திடு-எம்
 மானிட ஜென்மங்களை ஆழியம்மா

3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி
 அவ்விடத்திலே தங்கத் திருவளம் கொண்டாள்
 போலும். களைப்பு மேல்டால் அங்கிருந்த
 இலுப்பைத் தோப்பிலே இளைப்பாறினார்.

திருவருட் கருணையால் அவர் முன் ஒரு
 சோதி தோன்றி, அவர் காசியிலிருந்து கொண்டு
 வந்த தூர்க்கா யந்திரத்தை அவ்விடத்திலே
 ஸ்தாபிக்குயாறு ஆணையிட்டது. அவ்வாக்கைச்
 சிரமேற்கொண்ட கதிர்காமர் அவ்விடத்திலிருந்த
 இலுப்பை மரத்தடியில் யந்திரத்தையும் திருமுகக்
 கொண்டியையும் ஸ்தாபனம் செய்துவழிபடத்
 தொடங்கினார். இவ்வாறு இவர் வழிபட
 ஆரம்பித்த இடமே இன்று தெல்லிப்பழை
 தூர்க்கா தேவி தேவஸ்தானமாக மாறியுள்ளது.
 இத்தோப்பிலே பூசை நேரத்திலே நாகசர்ப்பங்கள்
 வருவதுண்டு. அவை பூசை முடிந்தவுடன்
 மறைந்துவிடும். இந்த நாக சர்பங்களால்
 எவருக்கும் எவ்விதமான துன்பமும்
 ஏற்படவில்லை. இவற்றைக் கண்டு பக்தர்கள்
 அச்சமடையாது வழிபட்டு வந்துள்ளனர். பூசை
 நேரங்களில் குருக்கள் இவற்றிற்கு பாலும்
 பழமும் வைத்து வழிபடுவதும் அவை
 இவற்றை உட்கொள்ளலும் உண்டு. இவ்வாறு
 கதிர்காமரால் ஸ்தாபனம் செய்யப்பட்ட
 தூர்க்காதேவி யந்திர வழிபாடு ஆன்மார்த்த
 வழிபாடாகவே ஆரம்பத்தில் காணப்பட்டது.
 தற்காலத்தில் அழகிய கோபுரமும் அலங்கார
 வளைவும் கொண்ட நுழைவாயிலுடன்,
 தெப்பக்குளமும் அமைந்து எழிலுக்கு
 எழிலுட்டும் அருள்மிகு சக்தி ஆலயமாக
 தெல்லிப்பழை தூர்க்கா தேவி ஆலயம்
 விளங்குகின்றது.

ஆன்மார்த்த வழிபாட்டு முறையில்
 ஆரம்பிக்கப்பட்ட இவ்வாலயம், தற்காலத்தில்
 ஆகம முறைப்படி, நடைபெறும் வழிபாட்டு
 முறைகளைக்கொண்ட பரார்த்த பூசைக்குரிய
 தேவஸ்தானமாக மாற்றம் பெற்றுள்ளது.
 ஏற்குறைய நூற்றைம்பது ஆண்டுகளுக்கு
 முன்னர் காஞ்சிபுரத்திலிருந்து அந்தணப்
 பெரியாரோருவர் யாத்திரை நோக்கமாக படகு

44ம் பக்கம் பார்க்க



Bluebell

dental practice

140 Tomswood Hill, Chigwell, Essex, IG6 2QP

Tel: 020 8500 6789 Fax: 020 8500 4747

web: www.bulebelldp.co.uk, E-mail: reception@bluebelldp.co.uk

PRINCIPAL DENTAL SURGEON

Dr Sukanthy Kanagasabai BDS (Edinburgh)

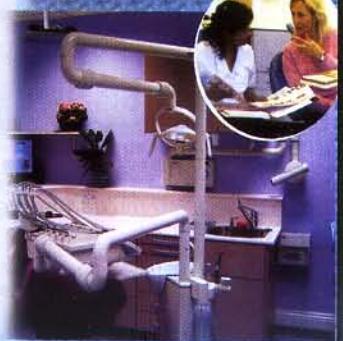
ASSOCIATE DENTAL SURGEONS

Dr K. Sokhal BDS (Sheffield)

Dr O. Obisesan FDS, RCS (Eng)

Dr A. Mandal BDS (Guy's & St. Thomas)

Dr S. Mann (Guy's & St. Thomas)



We provide a full range of treatments including :

- * State-of-the-art and affordable service to our local community
- * You can choose NHS treatment, Private treatment or a mixture of both to suit your individual requirements and affordability
- * Cosmetic Dentistry, including White fillings, Veneers, Crowns, Bridges and Tooth whitening
- * Flexible early morning, late evening and Saturday appointments

அத் நவீன சிக்ச்சை முறைகள்!
தமிழ் மக்கள் பாராட்டைப் பெற்ற தமிழ் பேசும்
வைத்தியரும் உண்டு.

Hours of Opening

Monday	8.00am	to	7.00pm	Thursday	8.30am	to	7.30pm
Tuesday	9.00am	to	5.30pm	Friday	8.00am	to	5.30pm
Wednesday	8.00am	to	7.30pm	Saturday	9.00am	to	4.00pm

Tel: 020 8500 6789
web: www.bulebelldp.co.uk

நைமிசாரண்யம்

Dr.க.கதிர்காமநாதன்
(பயணக்கட்டுரை)



சுக்கர தீர்த்தம்

லகமெங்கும் உறையும் உலப்பிலா இப்பரப்பிரம்மமாகிய இறைவனை பகவான் எனப் பகருவர். பகவானைப் பற்றிய புராணம் தான் பாகவதம். நைமிசாரண்யத்தில்தான் பாகவதம் மார்க்கண்டேய, சிவமகா, தேவி போன்ற பல புராணங்கள் குதமாழுனிவர், மூலம் முனிவர்களுக்கும், ஆன்மிகவாதிகளுக்கும் உபதேசிக்கப்பட்டன. குதமாழுனிவர் நூல்களில் கூறிய ஒழுக்கங்களைக் கடைப்பிடிக்கும் கிருத கிருத்தியரும். முக்காலமும் அறிந்த வியாச பகவானின் சீடரும், திரிகால ஞானியுமாவர். புராணங்கள் என்றால் பழமையானது எனும் பொருளாகும். இவை சாதாரண மக்களும் புரியும் வண்ணம், வேதங்களின் உட்கருத்துக்களைக் கடைகளாலும், உபகடைகளாலும் விளக்குவன்.

சித்திர சூடத்தில் அதிக இடங்களைப் பார்த்ததால், கால தாமதமாகி 15-02-2004 இரவோடு இரவாகப் பிரயாணம் செய்ய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டது. இரவில் காட்டு வழியாக காரில் பிரயாணம் செய்வது பயங்கர அனுபவமாகும். கார்ச்சாரதி கொடுத்த உத்தரவாத, உறுதிமொழிகளை நம்பி பயந்தபடியே பிரயாணம் செய்தோம். வழிமில் இருந்த சிறு உணவகத்தில் இரவு போசனம் முடித்து சிறிது ஆறி மீண்டும் பிரயாணம் செய்தோம். வண்டி ஓட்டுவருக்கு இடையில் தூக்கம் வந்ததால்

இன்னுமொரு தளிப்பில் தங்கி காரிலேயே அயர்ந்து தூங்கி மறுபடியும் பிரயாணத்தை தொடர்ந்தோம். பொழுதும் புலரத் தொடங்கியது. எமது மனதிலும் நிம்மதி தலை காட்டியது. இரு மருங்குமிருந்த அடர்ந்த காட்டையும் விலங்குகளையும், பட்சி பறவைகளையும் காண முடிந்தது. தெருவில் சில இடங்களில் தார் இல்லாமல் கற்களை மட்டும் அடுக்கியிருந்தனர். ஒழுங்கை போன்ற மனை சாலையிலும் சென்று 16-02-2004 திங்கட்கிழமை அதிகாலை போல்

7

மணி

நைமிசாரண்யத்தை அடைந்தோம். நைமிசாரண்யம் = நேமி+ ஆரண்யம் நேமி = சக்கரம். ஆரண்யம் = காடு சக்கரம் நின்ற காடு, நைமிசாரண்யம். இது பற்றி ஒரு கதையுண்டு. ஆதி காலத்தில் 88,000 முனிவர்கள், ஆன்மிகவாதிகள் பிரம்மாவை, தாங்கள் தவமிருக்க உகந்த இடம் ஒன்றை அருளும்படி வேண்டினர். பிரம்மா தருப்பை ஒன்றை எடுத்து நேமி (சக்கரம்) ஒன்று செய்து அதனை உருட்டி இதன் பின் செல்க, எவ்விடம் நிற்குமோ அவ்விடம் தவம்செய்க எனக் கூறினார். தாப்பை நின்ற இடம் நைமிசாரண்யம் என்று ஐதீகம்.

நைமிசாரண்யத்தில் முதலில் திருப்பதி பாலாஜி மந்திரி சென்றோம். பளிச்சென்ற பால்போல் வெண்ணிறத்தில் தோன்றும் பளிங்கு மண்டபம் கண்ணைக் கவர்ந்தது. உள்ளே செல்லுமுன் திருமால் பாற்கடலில் சயனித்த காட்சியை வெண்ணிற சிற்பத்தில் கண்டோம். துவார பாலகர்கள் இரு மருங்கும் நிற்கும் கோபுரத்தை அண்மிக்கும் போது மடத்திலிருக்கும் மனிதர்கள் அங்குமிங்கும் நடந்து திரிவதை அவதானித்தோம். இங்கு குழாயில் வந்த சுடுநில் நீராடனோம். இவ்விடத்திலும் இப்படியான சகல

வசதியையுடைய தங்குமிடம் இருக்கிறதே என வியக்காமல் இருக்கமுடியவில்லை.

கோமதி நதிதான் இங்கு புனித நதியாகும். இமயத்திலிருந்து பிறந்து, நைமிசாரன்யம் அடைந்து, இறுதியில் குஜராத் மாநிலத்தில் இருக்கும் முக்கியதலமாகிய துவாரகையில் சமீபத்திலுள்ள கடலினுள் சங்கமமாகிறது. இதில், முதல் சென்று நீராடினோம். நதியின் ஓட்டம் அவ்வளவு வேகமானதல்ல. பலரும் நீராடினர். அத்தோடு மூன்று இடத்தில் கல்லில் அடித்து சலவைத் தொழிலாளர்கள் துவைப்பதைக் காணக்கூடியதாக இருந்தது. இந்நதியில் நீராடுவதும், பிதுர்த்தானம், சங்கற்பங்கள் செய்வதும் புண்ணியமாகும்.

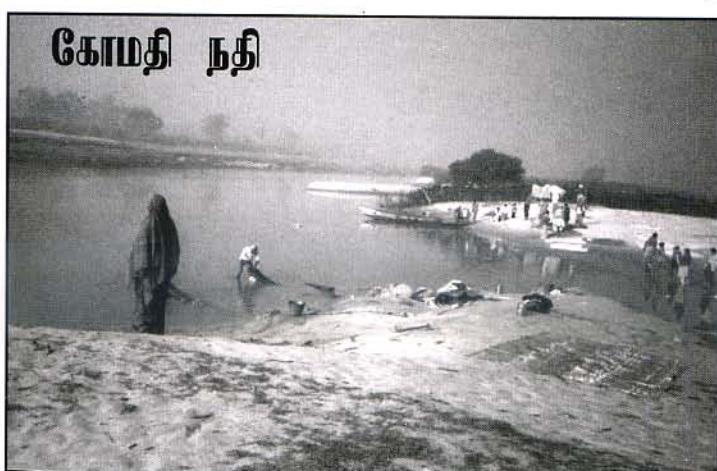
இதையடுத்து நிற்கும் நிலையில் சங்கு, சக்கரத்தோடு விஷ்ணுவை தரிசித்தோம். இப்படியாக பத்ரிநாத், கண்ணன் ராதை போன்ற கோவில்கள் உள்.

பூதேச்வரர் சிவாலயம்தான் இங்குள்ள பெரிய கோவிலாகும். அழகிய இக்கோவிலினுள் ஆரண்யத்தில் எம்பிரான் சிவலிங்கமாக வீற்றிருக்கிறார். பல பக்கத்திலும் பார்த்து, யாவர்க்குமாம் இறைவற்கொரு பச்சிலை என்ற திருமூலர் வாக்குப்படி பச்சிலை வைத்து, பூக்களால் பூசித்து பால், நீரை ஊற்றி தொட்டு, தடவி மகிழ்ந்து வணங்கி ஆனந்தமடைந்தோம். சக்கர தீர்த்த தரிசனத்தின் பின்னர் அருகாமையிலுள்ள லலிதாம்பிகை கோவிலுக்கு சென்றோம். இங்கு திரள்திரளாக சனக்கூட்டம் இருந்தது. அம்பாளின் மகிழையே மகிழை. வடதிந்திய மக்களின் ஐதீகப்படி பார்வதி, சிவன் தடுத்தும், தகப்பன் தக்கனின் யாகத்திற்கு சென்று அவமானமடைந்தாள். யாககுண்ட அக்கினியில் விழுந்த சக்தியை சிவன் தாங்கிச் சென்றதாகவும் அப்போது உடம்பிலிருந்த இருதயம் நைமிசாரன்யத்தில் விழுந்ததாகவும் இவர்கள் நம்புகின்றனர்.

இதன் பின்னர் மந்திர் வந்தோம். அப்போது பிரார்த்தனையும், அதையடுத்து சொற் பக்கரம் விழுந்த சக்கர தீர்த்தத்திற்குத்தான் அடுத்துச் சென்றோம். உட்செல்லுமுன் இடது பக்கத்தில் செந்திறத்தில் மார்பைப்பிளந் தவாறு கம்பீரமாக நிற்கும் 10 அடி உயரமான ஆஞ்சநேயரைத் தரிசித்தோம். இதன் பின்னர் படிகளில் ஏறி உட்சென்றோம். சக்கர தீர்த்தம் வட்டவடிவில் அமைந்த ஒரு குளமாகும். எப்போதும் நீர்நிறைந்திருக்கும் குளத்தை சுற்றி அடுக்கடுக்காக கோவில்கள் இருக்கின்றன. இத் தீர்த்தத்தில் பஸ் நீராடுவதையும் சிலர் ஜெபம் செய்வதையும் கண்டோம். முதலில் தீர்த்தத்தை எடுத்து தலையில் புரோசுஷனம் செய்தோம். இதன் பின் தீர்த்தத்தை சுற்றி வலம் வந்து முதலில் பின்னளையாரை தரிசித்தோம். நாலு கைகளோடும், நின்ற நிலையில், வலது பக்கத்தில் இலட்சமி சகிதம் தோற்றமளிக்கின்றார்.

திருப்பதி வெங்கடேசவரருக்கு மதிய பூசை முடிவுற்றதும் மடம் சென்றோம். அங்கே முன் கூட்டியே ஒழுங்கு செய்த படி தெலுங்கு சாப்பாடு, சோறு, ஊறுகாய், பச்சடி, பப்படம், பயறு, சாம்பார், ரசம், மோர் இவைகளோடு காத்திருந்தது. தலைக்கு 40 ரூபா. ஆரண்யப் பசிக்கு ஏற்ற ரூசியான போசனம்.

நைமிசாரன்யம் பின்தங்கிய இடமல்ல. கடைத் தெருவில் பலவிதமான பொருட்களையும் வாங்கலாம். எமது காருக்கு எண்ணெண் ஒழுக்கு ஏற்பட்டது. இதைக் கூட இங்கு துரிதமாகத் திருத்தினர். இங்கு பல கோயில்கள் இருந்தாலும் கோமதிநதி, சக்கர தீர்த்தம், லலிதாம்பிகை கோயில் இவை தான் முக்கியம். 48ம் பக்கம் பார்க்க



கோமதி நதி

சக்கரம் விழுந்த சக்கர தீர்த்தத்திற்குத்தான் அடுத்துச் சென்றோம். உட்செல்லுமுன் இடது பக்கத்தில் செந்திறத்தில் மார்பைப்பிளந் தவாறு கம்பீரமாக நிற்கும் 10 அடி உயரமான ஆஞ்சநேயரைத் தரிசித்தோம். இதன் பின்னர் படிகளில் ஏறி உட்சென்றோம். சக்கர தீர்த்தம் வட்டவடிவில் அமைந்த ஒரு குளமாகும். எப்போதும் நீர்நிறைந்திருக்கும் குளத்தை சுற்றி அடுக்கடுக்காக கோவில்கள் இருக்கின்றன. இத் தீர்த்தத்தில் பஸ் நீராடுவதையும் சிலர் ஜெபம் செய்வதையும் கண்டோம். முதலில் தீர்த்தத்தை எடுத்து தலையில் புரோசுஷனம் செய்தோம். இதன் பின் தீர்த்தத்தை சுற்றி வலம் வந்து முதலில் பின்னளையாரை தரிசித்தோம். நாலு கைகளோடும், நின்ற நிலையில், வலது பக்கத்தில் இலட்சமி சகிதம் தோற்றமளிக்கின்றார்.

ATN Jewellery

Ideal Designs For The Ideal Woman

தரம், சேவை, நான்யம்அனைத்தும் இங்கே தங்கம்
மங்கையர் மனங்கள் நகைகளோ மாற்றுக்குறையா மங்காத தங்கம்.

பொன்னுருக்கலுக்கான ஓடர்கள் ஏற்றுக்
கொள்ளப்படும். வீட்டின் பொருளாதார
நிலைக்கேற்ப தவணை முறையில் பணம்
செலுத்தி இலாபகரமான முறையில்
பொன்னகை வாங்க பல புதிய திட்டங்கள்

வாரத்தில் 7 நாட்கள் திறந்திருக்கும்

37 Palmerston Road, Walthamstow, London E17 6PR.

Tel: 020 8521 9767, Fax: 020 8521 1281

Monsoon Mandaps

A seasonal change.

A new look everytime...."

We at Monsoon mandaps have specialist knowledge and facilitates to provide you with an outstanding and inspirational service for the following



Weddings, Puberty Ceremonies
Birthday parties, Arangetrams
Private functions



Bouquets for all occasions
Garlands, Cakes, Cake boxes
Shorteat boxes and bags
Tents , Chairs

தொடர்புகளுக்கு

**Tel: 07956 544 066
07944 648 199, 07830 361 317**



HOPPER HOUSE

Sri Lankan & South Indian Restaurant / Takeaway

Opening Hours

Monday - Sunday
12 noon - 10pm

AIR CONDITIONED

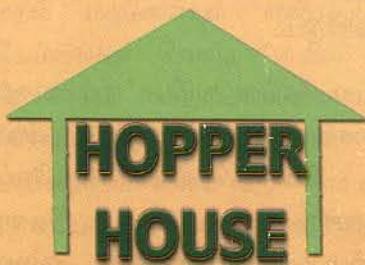
Quality is our priority



அப்பத்திற்குப் பெயர் பெற்ற உணவகம்

அப்பகம்

கவவ குன்றாத உணவு வகைகளைக் குடும்பத்தினருடன்
உண்டு மகிழ் வர வேண்டிய இடம் அப்பகம்



**241B, High Street North,
Manor Park E12 6SJ**

020 8470 4380

ஆ யந்து, ஓய்ந்து பாராதவன் கருமம் தான் சாகக்கடன் என்பது அனுபவ மொழி. உசாவிக்கட்டாத கலியாணமும், துளாவிக் காய்ச்சாத கூழும் சரிவராது. காய்தல், உவத்தல் இன்றி ஒரு பொருட்கண் ஆய்தல் அறிவுடையார்கடன். முன்யோசனையுடன் எதையும் மேற்கொள்ளல் உசிதம். பொது வாழ்விலுஞ்சரி, தனி நபர் வாழ்விலுஞ்சரி தாபன அமைப்பிலுஞ்கூட எண்ணித்துணிய வேண்டும். துணிந்தபின் எண்ணுவது பொருந்தாது. வெள்ளம் வருமுன் அணைகட்டவேண்டும். திட்டமிட்ட செயற்பாடு

நம்பிக்கை, உறுதியான பல காரணிகளாற் பெலவீனப்பட்டுவிட்டது. இளம் தலை முறையினரின்- தளிர்களின்- எதிர்காலச் சமயங்களை என்ன என்ற விசாரம் முதியோர்களின் உள்ளத்தில் நெருப்பாய் முளாசிக் கொண்டு இருக்கின்றது. சைவத்துக்கும் இவர்களுக்கும் ஒரு சாமாந்தர நிலை வளர்க்காணலாம். இதன் காரணிகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு மாற்றுவழிகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய காலம் இது. ஆதியில் இருந்தே சமய அமைப்பு, சமுதாயத்தின் முழுமையான வாழ்வியலை நெறிப்படுத்தி

சீர்தூக்கிப் பார்ப்போம் - சிந்திப்போம் - செயற்படுவோம்

முருகவே பரமநாதன் - கனடா

தோல்வி காணாது. மனிதம் சிந்திக்கும் திறமை வாய்ந்தது. இக் கண்ணோட்டத்தில் நம் எதிர்கால விளைவுகளை, சாதக பாதகங்களை ஒவ்வொரு கருமங்களிலும் சீர்தூக்கிப் பர்த்தால் நல்ல பயன் அளிக்கும். இந்த அவதானம் தனிமனிதனுக்கும், சமூகத்துக்கும் பொருந்தும்.

உலக நோக்கில் சமயங்கள் நெடுங்காலத் தொடர்புடையன. அறிமுகம் உள்ளன. இப்படியான சமய அமைப்பிற் சைவம் தொன்மையானது. சிறந்தது எனப் பேசப்படும் பெருமை வாய்ந்தது. அதே வேளை மற்றைய சமயங்களை உரசாமல் அவற்றையும் கணித்துத் தன்னை வழிநடத்துகின்றது. எனினும் களப்பிரர், காளாமுகர், பாசுபதர், அருகர், வைணவர், பொளத்தர், முகமதியர், கிறிஸ்தவர் என்போன்று குறுவல்களுக்கு முகம் கொடுத்துத்தன்னை நிலைநிறுத்த வேண்டிய தேவையை உணர்ந்து காலத்துக்காலம் போரடியும் வந்துள்ளது. அந்த நிலைகளில் ஒன்றான கிறிஸ்தவம் நாவலர் காலத்தில் நம்மைப் பெரிதும் நெருக்கியது. அதைப் புறங்கண்டவர் நாவலர் பெருமான். அவரை இன்று ஒதுக்கியமை நமக்குப் பெரும் விழுக்காடு என்பதை உணரச் சைவத்துக்கோர் அபாய ஒலி எனலாம். ஏனெனிற் பலர் கிறிஸ்தவர் ஆகிவிட்டனர், ஆக்கப்படுகின்றார்கள். காரணம் மனமாற்றம், மதமாற்றமாய் விட்டமை. சமய

ஒழுங்கும், ஒழுக்கமும் வேலியாக, சீர்சிறப்புடன் வாழ வழிவகுத்தது. சமய அடித் தளம் தனி-மனித நோக்குடையது அன்று. சமுதாயக் கண்ணோட்டம் உடையது. தெய்வ வழிபாடுடையது. ஆத்மிக நோக்கு உடையது. உமிரோடு ஒன்றித்தது. நல்லொழுக்கங்களைக் கட்டி வளர்த்து, உருப்படியான கொள்கைகளைப் பரப்பி, நற் சமுதாயத்தை உருவாக்கி, வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ வழி வகுத்தது சைவசமயம். ஒவ்வொரு சமயங்களுக்கும் நாகரிகம், பண்பாடு, கலை கலாசாரம், வழிபடுநெறி, சடங்குகள், பழக்கவழக்க ஒழுகலாறு, மரபுகள், ஆலய அமைவு, ஆராதனை, வழிபாட்டுமுறை வித்தியாசம் ஆனவை. நாம் மேற்கொள்ளும் சைவம் தனித்துவமானது. சிவனையே முழுமுதற் கடவுளாக வழிபாடியற்றுவது. இன்று சைவத்தை இந்து மதம் என்று கூறுவது பொருந்துமா? எனவே இந்து மதம் எது சைவசமயம் எது என்ற முறையான விளக்கம் மக்களுக்குப் புரியாமலே வாழ்கின்றனர். இந்த நிலை தெளிவு படுத்தப்பட வேண்டும், மாறவேண்டும்.

வேதங்கள் கூறும் பல தெய்வ வழிபாட்டில் சைவம் எதில் அடங்கும். சைவசமயிகளின் வழிபடுதெய்வம், ஒன்றா பலவா. பொருந்தெய்வ, சிறுதெய்வ வணக்கம் வந்தவாறு எது? இதனாற் சைவத்துக்கு ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் எவை?

இந்து சமய வழிபாட்டு அமைப்பு எது? யார் கைவ சமயிகள். யார் இந்துக்கள் அல்லது இரண்டும் ஒன்றா? கைவ தர்மங்கள், தத்துவங்கள் எவை? இந்து மத தர்ம அடிப்படை என்ன? இந்துசியம், கைவசியம் என்ற ஆங்கிலப் பிரயோகத்தின் உண்மை, பொருள் என்ன. பலர் ஆங்கிலத்தில் இந்துசியம் வேறு. கைவசியம் வேறு என எழுதியுள்ளனர். ஓப்பீடு செய்தும் உள்ளனர். வேதாந்தம் ஆரிய மதம் என்பர். வேதாந்தம் பேசிய சங்கரர் ஈற்றிற் பஜ்கோவிந்தம் பாடியுள்ளார்? இப்படிப் பலவினாக்கள் எம்மத்தயில் எழுகின்றன. விநாயகர் பலர். விநாயகர் அவதாரம் பற்றி பிளவுபட்ட கதைகள் புழக்கத்தில் உள்ளன. முருக வழிபாட்டில் அவர் உற்பத்தி பற்றியும் இருக்கதைகள் உலாவுகின்றன. சாஸ்தா அவதாரமும் அப்படியே. முருகன் பலர். தூர்க்கா கோயில்கள் பல. இதனாலே எந்தக் கோயிலுக்குப் போவது எத்தெய்வத்தை வழிபடுவது எல்லாத் தெய்வத்தையும் வழிபாடாவிடின் மனம் அமைதி அடையுதில்லையே என்ற ஆதங்கங்கள் ஜயப்பாடுகள் எழாமலும் இல்லை. கோயிலிலே ஏகப்பட்ட தெய்வங்கள் பிரதிட்டை செய்யப்பட்டு உள்ளன. எப்பக்கமுமே கால் நீட்டி வணங்க முடியாத நிரப்பந்தம் ஏற்பட்டுள்ளது.

எமது சமயம் எது? எம் வழிபடு கடவுள் யார் என்ற நிலையிற் தடுமாறும் கைவ சமயிகளின் நிலைப்பாடு சும்மா இருப்பவரையும் சிந்திக்க வைக்கிறது. ஏகப்பட்ட கடவுள்களும், ஏகப்பட்ட ஆலயங்களும், ஏகப்பட்ட நூல்களும் இருந்து என்ன பயன் கண்டோம். ஒரு புனித யைபிள், பரிசுத்தகுரான், தூயதிரிபிடகம் போல் எமக்கு ஒரு கைநூல் இல்லையே என நாம் நினைப்பது தவறில்லையே. புரோகித்ரைக் கேட்டாலும் பதில் கிடைக்காத சமயநிலை ஏன் எமக்கு என்பவர் மதம் மாறினார்கள் என்பதும் ஒரு உண்மை. தெய்வங்கள் வெளிநாடுகளில் பெருகும் அளவுக்கு தெய்விகம் வலுப்படவில்லை. சமய அறிவு கிரோதான். கோயில்கள் பெருகியும் சமய அறிவெற்றவர்களாய் நம்மவர் வாழலாம். ஆலயங்களும் அந்தணர்களும் சமயசபைகளும் ஆவன செய்யாவிடின் கால வெள்ளத்தாற் சமயம்

அடியுண்டு போகும் என்பதை இனியேனும் கைவசமயிகள் மனதிற்கொள்ள வேண்டும். ஜயப்பன் வழிபாடு, அநுமார் வழிபாடு, பல கைவாலயங்களைச் சுவீகரித்துக் கொண்டன வருமானத்திற்காக. மாதா கோயில் கிறீஸ்தவ மதத்தோடு தொடபுடையது. மடுமாதா, வேளாங்கண்ணி மாதா, சந்தனமாதா, சந்தோஷமாதா நாம் அறிந்த பெயர்கள். இப்போது சந்தோஷமாதா, மஞ்சமாதா வணக்கம் வெளியிடங்களில் பரவியுள்ளது. பெளத்தரைத் தவிர வேறு எந்த மதத்தினரும் கைவ இந்து ஆலயங்களை தெய்வங்களைத் தொழுவதே இல்லை. ஆனால் கைவ சமயிகள் பல தெய்வவழிபாடியற்றுபவர் ஆதலினாற் புறச் சமயத்தலைவர்களையும், தெய்வத்தையும் வழிபடும் நிலை எதனால் வந்தது. தெய்வமே இல்லையென்ற கோட்பாடு உடைய சமயத்தையும் மதிப்போம். ஆனால் நடராசர் வழிபாட்டை அவர்களாக உருவகிக்கும் கைவசமயிகளும் நம் மத்தியில் இல்லாமலும் இல்லை. இந்த நடைமுறைகளால் நாம் ஏச்சமயத்திலும் இருக்கலாம் என்ற எண்ணம் பலரை மதம் மாறவும் செய்தது. தேவன் கோயிலிற் திருப்பலிப்புசை தமிழில் நடைபெறும் போது நம் வழிபடும் கைவாலயங்களில் நமக்குப் புரியாத மொழியே நடைமுறையிற் தொடர்வதும் ஒரு கசப்புணர்வையே மக்களுக்கு ஏற்படுத்துகின்றது. கடவுளை ஏற்றுக்கொள்ளாத சமயத்தை எம் தெய்வ நெறியோடு இணைத்துப் பாடுவோர் தாழும் கெட்டு நம்மையும் கெடுக்கிறார்கள். அப்படியாயின் நாமேன் கைவர்களாய் இருக்க வேண்டும். கிறீஸ்தவராய் இருக்கலாமே என்று சமயம் மாறியவர்களை நாம் தப்பாக மதிக்கக்கூடாது அன்றோ.

இறைவன் திருமேனிகள் வழிபாட்டிடுக்குரியன. மூலமூர்த்தியைப் படம் எடுத்து கலன்டர் அடித்து அன்பளிப்புச் செய்வதும், ஆலய விளம்பரங்களில் கடவுளர் படங்களை பிரசிப்பதும் எவ்வளவு தவறான செயல்? இவை காலில் மிதிபடுவதும் குப்பைத்தொட்டியைச் சென்றைடுந்து எரிபடுவதும் றிசைக்கிள் பண்ணப் படுவதும் எவ்வளவு 39ம் பக்கம் பார்க்க....

the First and Best Tamil Textiles in Croydon

NALLUR KUMARAN TEXTILES



லெண்டனில்
ஒன்றல்ல!
இரண்டு!



- * நீண்ட கால அனுபவம் மிக்க
திருமணக் கூறைப்பட்டுப் புதவை விற்பனையாளர்கள்
- * பரம்பரிய பட்டுப் புதவைகள், தூயபட்டு வேட்டிகள்
- * நவநாகரிக நங்கையர் நாடும் நவீனரக ஆடைகள்
- * சுறு நாட்டிய Costumes
- * காந்தக இசைக் கருவிகள் அன்பளிப்புப் பொருட்கள்
என வாரா வாரம் வந்திறங்கும் புதிய புதிய வருகைகளோடு
வரவேற்கின்றது Nallur Kumaran Textiles

ஏதுவானாலும் நான் கேண்டாட மன்ற அங்காத் தேவைகளுக்கு

Nallur Kumaran Party Time :

For All Type of Quality Party Decorations

மலிவான விலையில் திருமணக் கூறைகள்
பட்டுப்புதவைகள் தரயப்பட்டு வேட்டிகள் எம்மிடம்
கிடைக்கும் மஸ்மிள்ஸை சர்வானிகள் தலைப்பாகைகள்
வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும்.

சாரி Blouses

2டனுக்குடன் தைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

1025 LONDON ROAD

CRODON, THORNTON HEATH (A23)

SURREY CR7 6JF

0208 684 1026

26, HIGH STREET COLLIERS WOOD

TOOTING (A24)

SW 19 2AE

020 8543 3230

THIRUJNANA SAMBANDHAR - II

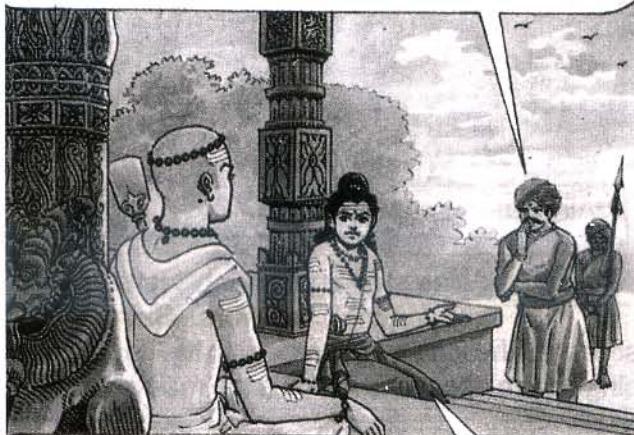
Story : RV

Graphics : Sankar

Thanks to Ramakrishna Mission Madras.

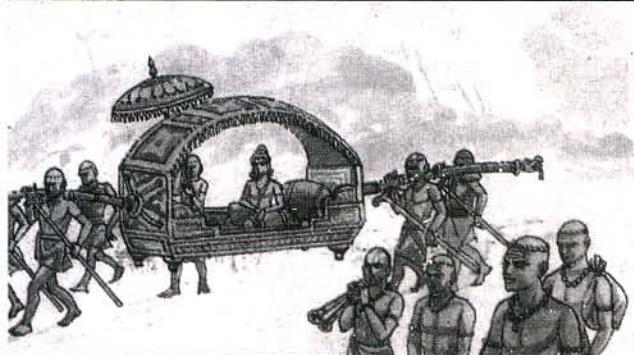
1 Thirujnanasambandhar, Thirunavukkarasar and others were staying at Vedaranyam. At that time an invitation was received from Madurai.

O treasure-chest of knowledge! Our king Koonpandyan (Lit. King with a bend) is in the grip of the Jains. So Vedic dharma and Saiva dharma are becoming feebler. The Queen Mangayarkkarasi and Minister Kulachiraiyar want this fact to be told to the king. It is their prayer that you should pay a visit to Madurai.

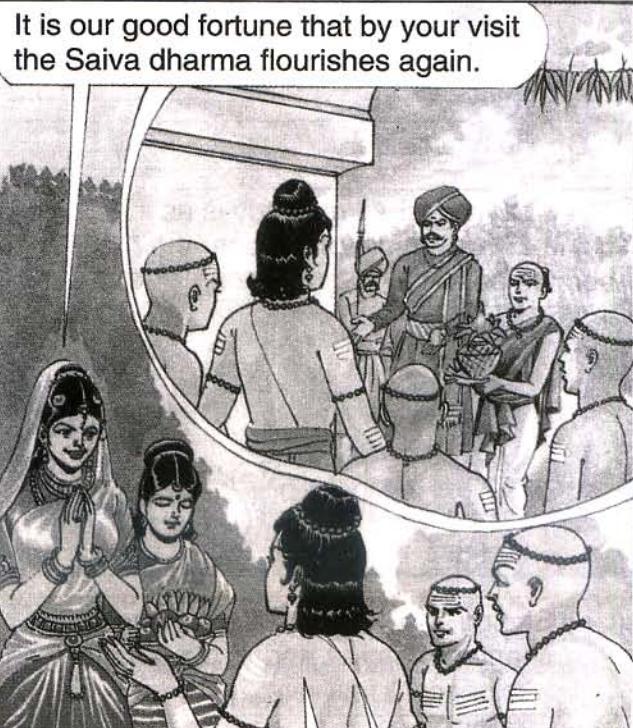


O, noble Appar! Please give me leave to go to Madurai as desired by the queen.

2 When Appar felt that the positions of the planets were not auspicious, Sambandhar sang a decade explaining that the planets always favour a devotee. Then they started for Madurai.



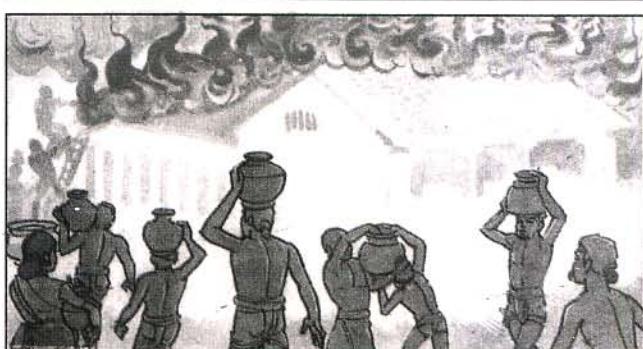
3 At the gateway to Madurai, Minister Kulachiraiyar welcomed Thirujnana-sambandhar in the traditional way. Queen Mangayarkkarasi also bowed down before him and welcomed him.



It is our good fortune that by your visit the Saiva dharma flourishes again.

Here Jainism is executing a devil-dance. You who are dedicated to serve Saivism will surely gain the Lord's grace.

4 Sambandhar and the devotees accompanying him stayed in an Ashram. The Jains set fire to that Ashram.



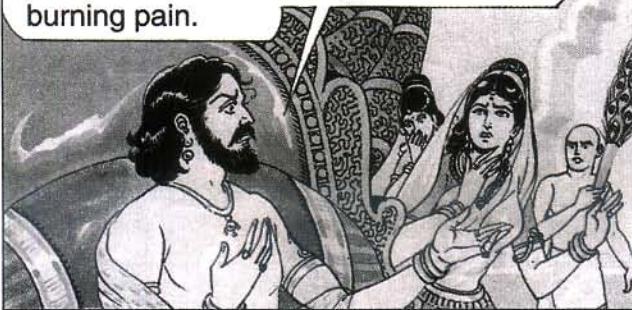
5 On one side,

The king has abetted the Jains in this crime. So let this fire go and fall on him.



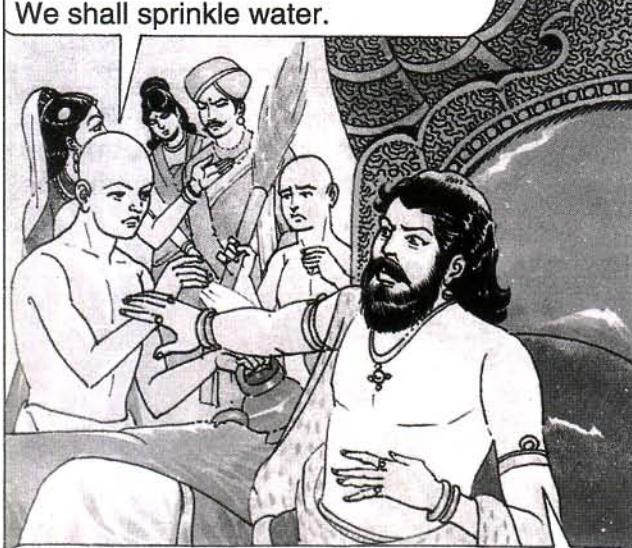
On the other side,

Ah! What is this! All my body is as if on fire. Ah! I am unable to bear the burning pain.



6 Seeing the king's suffering the Jains chanted mantras and stroked his body with peacock feathers.

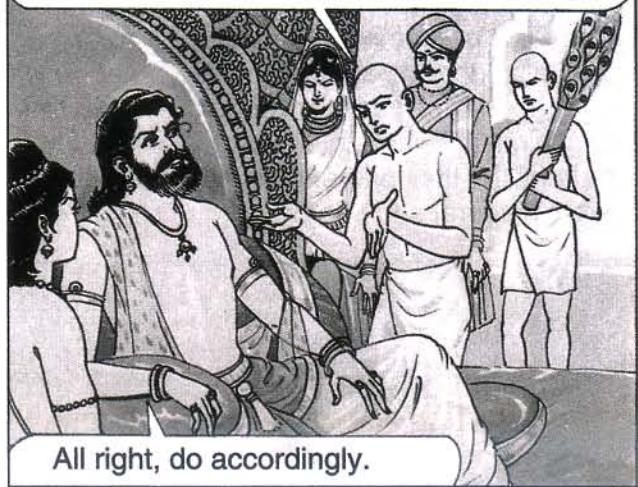
Ah! The feathers became ash.
We shall sprinkle water.



O, this water only increases the burning sensation. All of you get out.

7 Then according to the command of the queen and the minister, Thirujnana-sambandhar was invited and brought to the palace. The king saluted him and welcomed him. This made the Jains afraid.

Your Majesty! We shall cure the burning sensation on your left side. Let this boy cure you on the right side. Let us see who wins.



8 The Jains stroked the king's left side with the peacock feathers. Sambandhar smeared the king's right side with the sacred ash, singing the decade 'the ash is the mantra'.

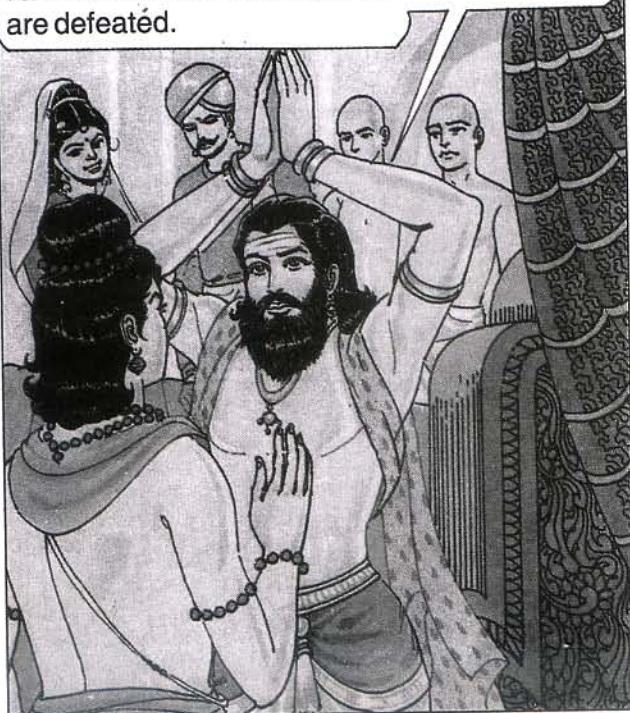
Lo! The burning sensation left the right side but the left side continued to be painful even more.

O Sambandhar! Please smear the holy ash on the left side too and remove the pain entirely.



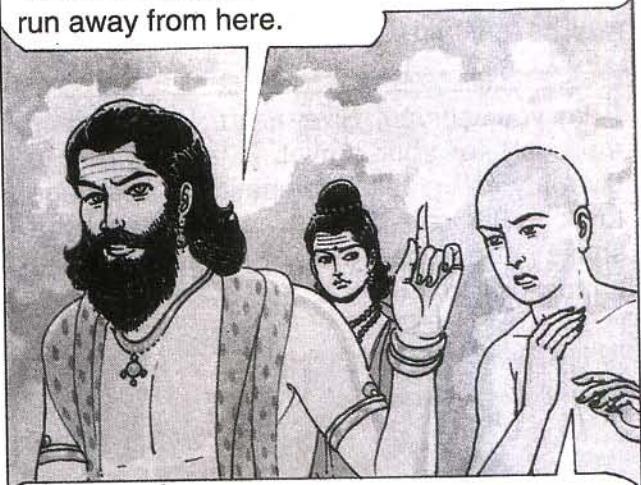
9 Sambandhar smeared the sacred ash on the king's left side. He was completely at ease.

O divine boy! Your holy feet are my refuge. I am restored to life. The Jains are defeated.



11 Sambandhar's leaves were not affected by the fire, while these of the Jains were reduced to ashes.

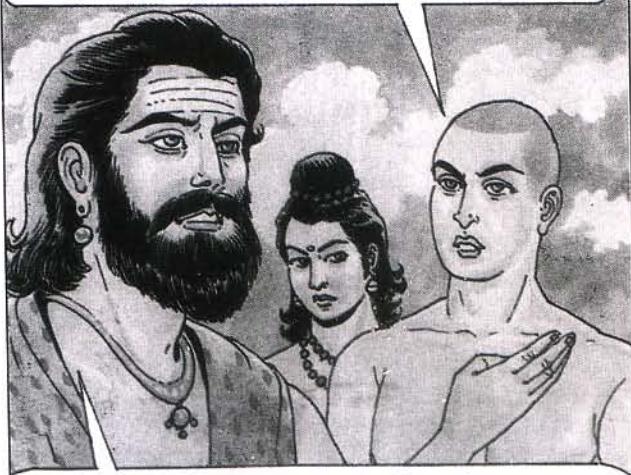
Ah! You cheats! trying to make the false true. You are defeated, run away from here.



O king! As a last test let us throw the leaves into the fast flowing Vaigai river. Then you will realize the truth. If we are defeated you may punish us.

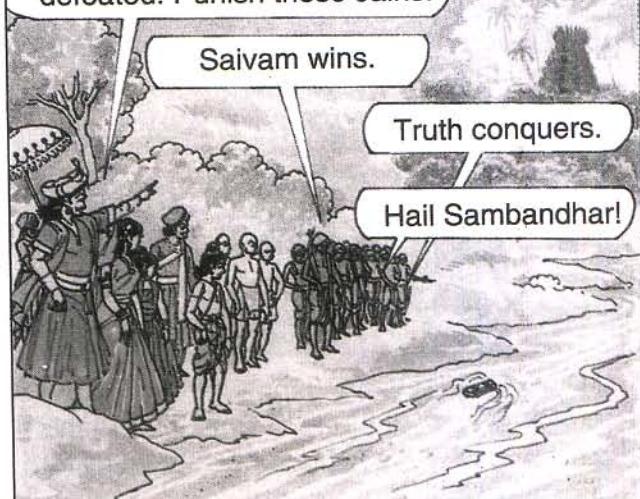
10 The Jains were experts in controlling fire and water by magic. They did not accept the king's verdict. They asked Sambandhar to perform a test.

Both of us shall write the truths of our religion on palm leaves and throw them into the fire. Let us see which survive the fire.



12 The Jains wrote on palm leaves and threw them into the Vaigai flood. The current swept them away. On the other hand, Sambandhar's leaves swam against the current and reached a place called Thiruvedakam. Then the bend in the king's body also vanished.

Saivism has triumphed. Falsehood is defeated. Punish these Jains.



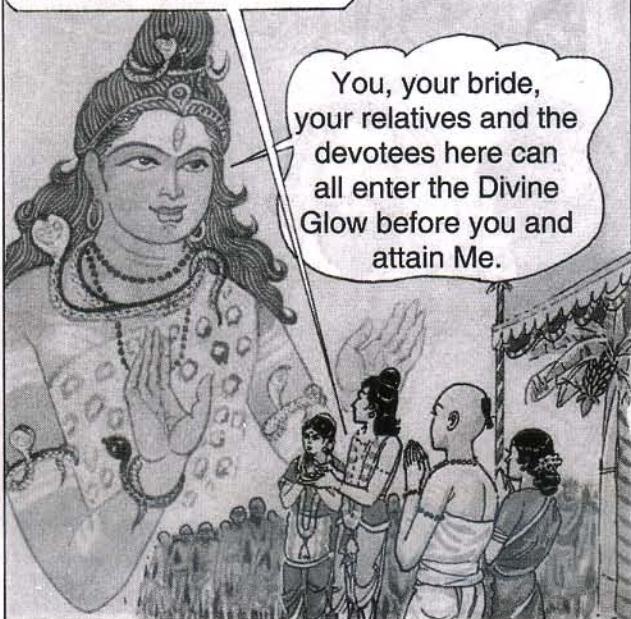
13

Sambandhar then took leave of King Pandyan, Queen Mangayarkarsi and Minister Kulachiraiyar and resumed his pilgrimage. After defeating in debate Buddhists like Buddhanandi and Chari Buddha on the way, he reached Mylapore.

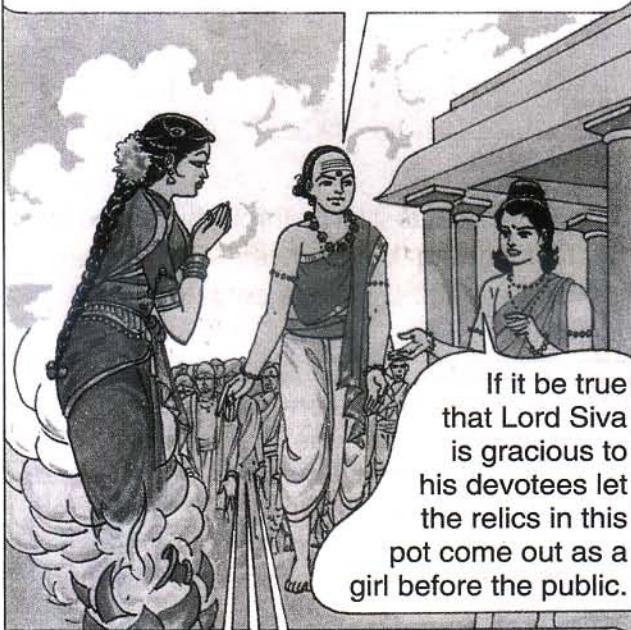
15

Pressed by his parents and devotees Thirujnanasambandhar finally agreed to marry the daughter of Nambiandar Nambi. When the wedding ceremonies were over,

O Lord! Why family life for me? Make me merge in Your lotus feet.

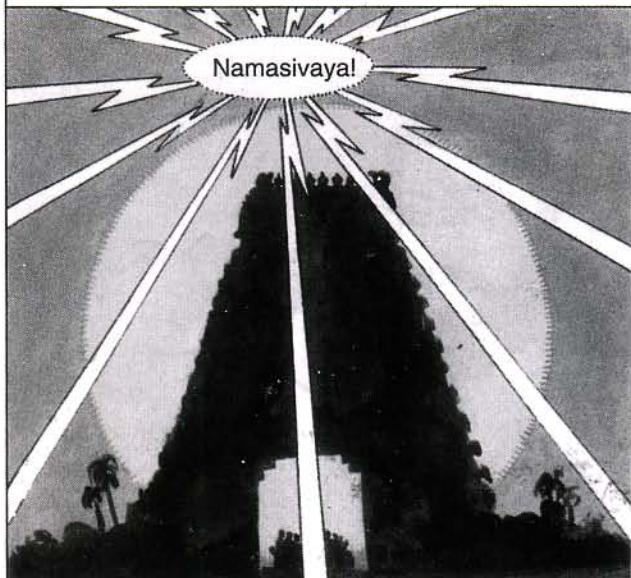


I am your servant Sivanesan. I am waiting anxiously for your arrival. I had planned to give my daughter Poompavai in marriage to you. But she passed away, bitten by a snake. Her relics are kept in the pot. I am entrusting it to you.



16

An immense glow appeared and engulfed the temple in the bride's village Perumananallur. In the centre of that glow was a corridor. When Thirujnanasambandhar, the bride and all assembled there entered the corridor the sky resounded with 'Namasivaya'.



14

O revered sir, kindly accept my daughter who has become alive. I want to duly perform the wedding between you two.



Now this girl is like a daughter to me. It is not proper that I accept her. Nor will she marry anyone else. Hence may she do penance and become sublime.

The Ungrateful Crocodile



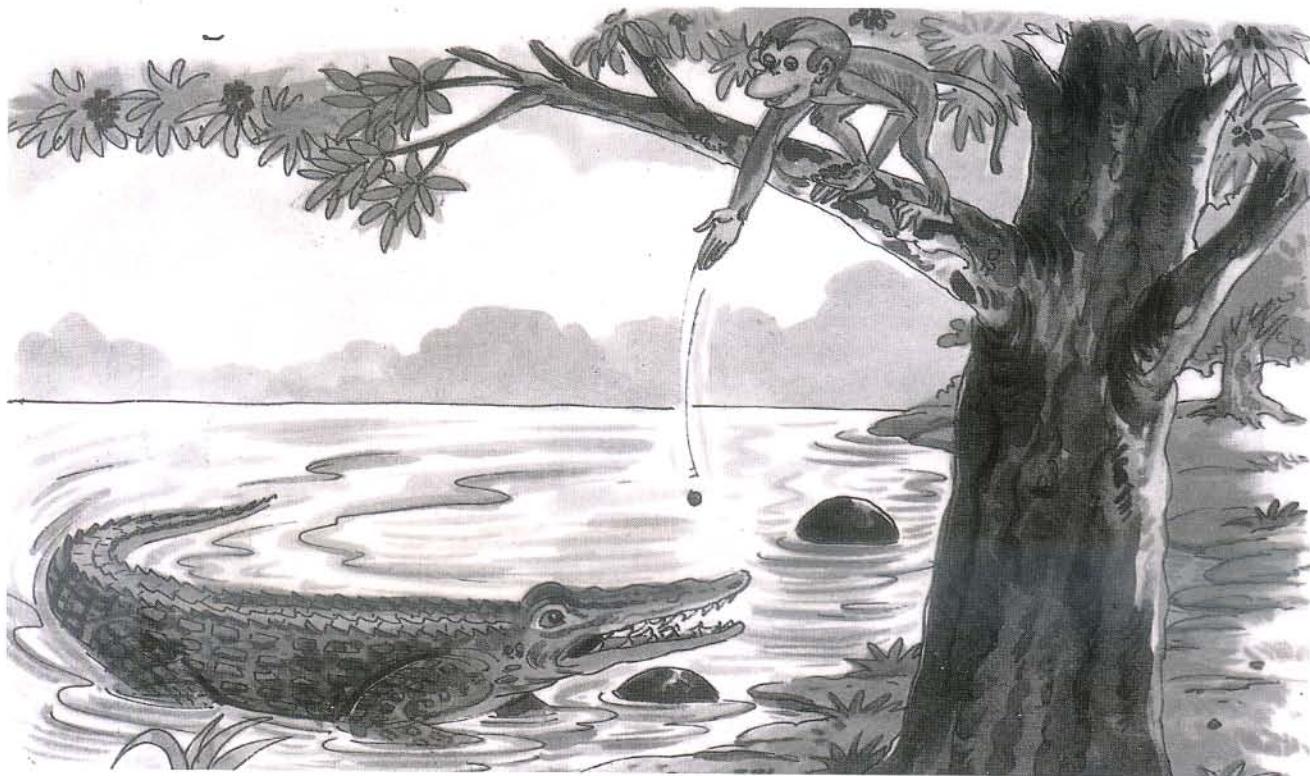
Once there lived a young and wise monkey called Vanar on a fruit tree by a riverside. He spent his days frolicking from branch to branch eating the sweet fruits and drinking the cool water of the river.

One day a crocodile named Magar, came to the banks of the river. On the bank he saw some sweet fruit lying on the ground and tasted those fruits. He looked up and saw Vanar sitting on the fruit tree.

Spotting Magar, Vanar said, "Welcome , friend. You are a guest on the bank of the river. Since you are here by my tree, I must treat you as my

guest. Here, have some more fruits." So saying he threw some fruits on the ground for Magar to eat.

Vanar and Magar became friends. Every morning Magar would visit Vanar, eat the sweet fruits, talk about different topics, share jokes and then go home to his wife.



One day Magar took some fruits home for his wife. Magar's wife tasted the sweet fruits and said "Oh, such sweet fruits! Where did you get them from?"

Magar told her about Vanar and his friendship with him.

Magar's wife said, "Ah, I see. So Vanar eats these sweet fruits every day! His heart must have grown sweet from eating these fruits for so many years. Dear, why don't you invite Vanar to our house? Then we can kill him and eat his sweet heart?"

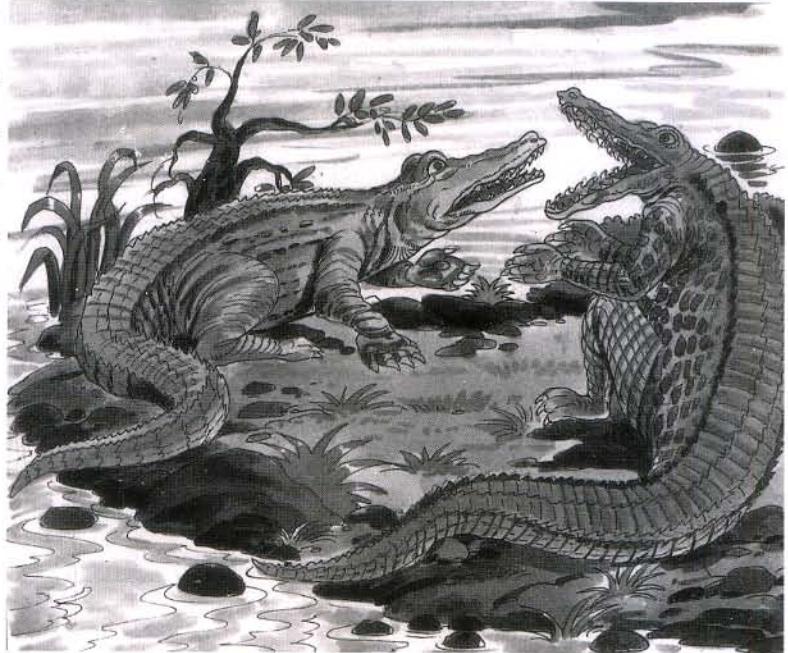
Magar said, "Oh, no my dear! I dare not bring such cruel thoughts in my mind because Vanar is a good friend of mine." However, Magar's wife insisted and later goaded him to agree to her plans.

The next day Magar went as usual to meet Vanar. He said "Dear friend,

I have been accepting your hospitality for so many days. It is time for me to pay back in kind. My wife and I would like you to come to our house and have lunch. I'll take you on my back as I swim on the river's surface. You need not worry about swimming."

Vanar agreed to his friend's invitation. He sat on Magar's back and Magar swam toward his home. Once in the middle of the deep river, Magar felt a pinprick on his conscience. So he told Vanar, "My friend, I have deceived your trust and friendship. I am not taking you home for a party with us, but we are going to have your heart for lunch after killing you."

At this disclosure, Vanar was shocked, but as Vanar was a wise monkey, he replied, "My friend Magar, do not be distressed. Why did you not trust the bond of our friendship? You should have told me about your desire on the



riverbank itself. Then I would not have left my heart on the tree. We monkeys never take our hearts along with us. Come now, what is a heart for, if it causes resentment in our friendship? Swim back to the tree and I will fetch my heart and give it to you for your wife's lunch."

At this, Magar quickly turned and swam back to the





riverbank. As soon as he touched the sand, Vanar jumped down from Magar's back and went up to the highest branch of the fruit tree. From there he called out to Magar, " You ungrateful fool, don't you know that no animal can live without its heart? How could I leave behind my heart and go out? As for your ungrateful and cheating act, I hereby sever the bonds of love and friendship that held our hearts close."

Thus, ungrateful Magar paid for his foolish act by losing Vanar's friendship. A selfish friend is never to be trusted. Take care when choosing your friends..



CONCEPTS OF HINDUISM

GOOD AND EVIL

In reality there is no such different things as good and evil. They are mere conventional terms. The same thing we call bad, and again another time, we call it good, according to the way we make use of it. A lamplight, because of it burning, we are able to see and do various things in the dark. Again you put a finger in it, the same lamp burns in another mode of usage. Similarly, with virtue and vice. Broadly speaking, the proper use of any of the facilities of our mind and body is termed virtue, and improper application or waste is called vice."

Swami Vivekananda

Is Hinduism Polytheistic or Monotheistic?

Hindus worship many gods but believe all of them to be manifestations of a single godhead. It is said that the impersonal Godhead (brahman or Sivam) becomes accessible to all by manifesting as a personal god (ishta devatai), a household god (graha devatai), a family god (kula devatai), a village god (grama devatai), a cosmic god (param ishwara- Parameshwaran) and as the soul (atma).

Some gods are enshrined as idols in temples, adored through elaborate rituals and petitioned by devotees. Human beings through history have formulated many different names and forms for the Divine or Eternal. Just as we have many names and forms for other things, whether it is foods, or types of art, so too, in religion a similar great diversity has been created.

The Western world has prided itself in monotheism, the idea that there is only One God as the highest truth. Western religions have said that only the names and forms, which refer to this One God, are valid but those, which appear to worship another God, or a multiplicity of divinities, must be false. They have restricted the names and forms they use in religious worship, and insist that only one set be true and correct and others are wrong or unholy.

As a universal formulation Hinduism accepts all formulations of Truth. According to the universal view there is only One Reality, but it cannot be limited to a particular name or form. Though Truth is One it is also Universal. It is an inclusive, not an exclusive Oneness. This Truth could be called God but which transcends all names. The different Gods and Goddesses of Hinduism represent various functions of this One Supreme Divinity, and are not separate Gods. Having many names for something is not necessarily a sign of ignorance of its real nature. On the contrary, it indicates

an intimate knowledge of it. For example, Eskimos have forty-eight different names for snow in their language because they know snow intimately in its different variations, not because they are ignorant of the fact that all snow is only one. The many different deities of Hinduism reflect such an intimate realisation of the Divine on various levels.

Sruti, the unwritten portion of the Vedas tells us this about the Almighty –
"OM Poornamadah Poornamidam Poornaad Poornamudachyate; Poornasya Poornamaadaaya Poornamevaavashisyate".

Translated, this verse means

"That is Whole. This is Whole. What has come out of the Whole is also Whole; When the Whole is taken out of the Whole, the Whole still remains Whole".

The purport is that the infinite cannot be measured. God is Infinite. If you divide or subtract anything from the infinite what remains is still infinite. You can definitely represent the Infinite in different ways. The Infinite also manifests in billions of ways. The truth is - Hinduism is monotheistic (Believes in One God). However, Hinduism believes not only in One God, but also in His Supreme Personality. This personality of the Supreme Being is manifested in different forms around us to help mankind visualise Him. This belief of Hinduism is often confused with polytheism.

To illustrate this point - We all observe the unending processes of birth, existence and death, which seem to be continually taking place around us. We constantly witness these processes and are yet ignorant of them, living as we do in the comfort of our illusory lives. The seers of ancient Hinduism gave form and shape to the truth - Brahma, Vishnu, and Shiva. Brahma creates, Vishnu sustains, and Shiva destroys or consummates everything in the universe.

That the Supreme can be worshipped in any form is a unique concept in Hinduism. It should be clear from the above that Hinduism worships multiple forms of the one God. Such worship is truly a tribute to His greatness.

Why do Hindus worship god in different forms?

Though Hinduism accepts of several gods or deities, it accepts only one God, the Supreme. Out of these deities, Indra and others are actually ordinary souls like us, who rose to those positions in the cosmic scheme as a result of the extra ordinary religious merit they had acquired in the previous cycle of creation. It should be noted here that these deities who rule over certain aspects of the powers of nature, are like

the officers of the government, who exercise their powers delegated to them by the Head of the State. Once their merit gets exhausted, they have got to vacate their positions and try for Moksha or liberation.

Next, we take up the case of Brahma, Vishnu and Siva. They are not three independent and separate deities, but three different aspects of the same Supreme God, while engaged in the processes of creation, sustenance and destruction of the universe, in that order. It is similar to the role played by the same person as the father at home, as the boss in the office and as a customer in a shop. Other deities also should be considered in the same light, as different aspects of the Supreme God, manifesting themselves for specific purposes.

The powers of these deities, which are inseparable from them even as the power of fire to burn cannot be separated from it, have been conceived of as their consorts and called Sarasvati, Lakshmi and Parvati (or Sakti).

This does not amount to saying that all these deities are imaginary creations. All of them, without exception, are different modes and aspects of Paramatman or God, even as all sweets made of sugar are sugar itself. Since it is difficult for common people like us to worship God as He is, the ancient Rishis have given these forms and their names after receiving them from God Himself through Tapas or austerities. Hence, the realization that one gets through meditation on these is identical with God experience.

Now a word about the incongruities found in some of the Puranas. Since they have evolved over several centuries, it is difficult to separate the earlier original from the later additions . It is reasonable to surmise that quite a few of the latter might have been interpolations introduced during the periods of conflicts among the various cults and sects, to establish the superiority of one over the other. Hence the incongruities deserve to be ignored.

No Hindu believes ultimately that there are several Gods. They believe there is only one power controlling the universe. In order for the human mind to focus and understand, Hinduism allows us to worship that power through whatever form or image. Once the devotion gets stronger, the mind sees beyond that image and idol to realise that supreme power.

When a child is born we bless him with and 'official' name. Mother has a 'pet' name for him; the friends have a 'nick' name. It goes on, and he ends up having so many names, like, Anna, thamby, son, daddy, boss, grandpa and many, many more, and yet

See page 32

திருக்குறள்

வெருளாமை

(ABSTAINING FROM ANGER)



செல்லிடத்துக் காப்பான் சினங்காப்பான், அல்லிடத்துக் காக்கில்ளன் காவாக்கால் என்?

A man can be said to forbear only when he has the power to strike and strike not: where he has not the power, what matters it where he forbears or forbears not?

செல்லா இடத்துச் சினம் தீது, செல்லிடத்தும் இல்லாதனின் தீய பிற.

It is wrong to get angry even when a person is helpless to strike; and when a person has the power, there is nothing that is worse than anger.

மறத்தல் வெகுளியை யர்மாட்டும், தீய பிறத்தல் அதனான் வரும்.

Who ever the offender may be, forget thy anger: from anger spring a multitude of ills.

நகையும் உவகையும் கொல்லும் சினத்தின் பகையும் உளவோபிற?

Anger kills the smile and destroys cheer; Does man have a crueler foe than anger?

தன்னெந்தான் காக்கின் சினம்காக்க, காவாக்கால் தன்னையே கொல்லும் சினம்.

If a person wants to look after him/her self, he/she should keep off from anger: otherwise, it will come upon them and destroy their own selves.

சினம்என்னும் சேர்ந்தாரைக் கொல்லி இனம் என்னும் ஏம்புணையைச் சுடும்

Anger destroys every man whom it approaches: and it burns also the family of him who nurses it.

Nail in the fence

There once was a little girl who had a bad temper. Her mother gave her bag of nails and told her that every time she lost her temper, she must hammer a nail into the back of the fence.

The first day the girl had driven 37 nails into the fence. Over the next few weeks, as she learned to control her anger, the number of nails hammered daily, gradually dwindled down. She discovered it was easier to hold her temper than to drive those nails into the fence.

Finally the day came when the girl did not lose her temper at all. She told her mother about it. Her mother suggested that the girl now pulls out one nail for each day that she was able to hold her temper. The days passed and the young girl was finally able to tell her mother that all the nails were gone.

The mother took her daughter by the hand and led her to the fence. She said, "You have done well, my daughter, but look at the holes in the fence. The fence will never be the same. When you say things in anger, they leave scars just like these. You can put a knife in a person and draw it out. It won't matter how many times you say "I am sorry", the wound is still there. A verbal wound is as bad as a physical one."

Hence, we need to learn to control our anger.

Found on the internet and sent by:
Annuja Vijayakumar
Kingston Institute of Tamil Culture.

எனக்குப்பிடித்த கடவுள் பிள்ளையார்

நான் விரும்பி வணங்கும் கடவுள் பிள்ளையார்.
பிள்ளையாரின் வாகனம் எலி.

முருகனிடம், போட்டிட்டு ஞானப்பழத்தை சிவன்
பார்வதியிடம் பெற்றவர் பிள்ளையார். இவருக்கு பல
பெயர்கள் உண்டு. அவை விநாயகர், கணேஷ்,
கணபதி, கஜமுகன், ஜந்துகரத்தோன்,
ஆனைமுகத்தான், விக்னேஸ்வரன், கபிலன் போன்றவை.
எனது பெயரும் பிள்ளையாருக்கு உரியது என்று
நினைக்கும் போது எனக்கு மிகவும் சந்தோசமாக
இருக்கிறது.

நாம் எல்லோரும் பிள்ளையாரை வணங்கி ஏந்தக்
காரியத்தையும் தொடங்க வேண்டும் அப்பொழுது
தான் எல்லாமே நன்றாக நடைபெறும்.

பெயர் : கபிலன் செல்வமுருகானந்தம்
வயது: 8
பாடசாலை கெண்டன் தமிழ்ப் பாடசாலை

என் பெற்றோர்

எனது பெயர் இரஜிந்தன். எனது பெற்றோர் மிகவும்
அன்பானவர்கள். எனது அப்பாவின் பெயர் இராசையா.
எனது அம்மாவின் பெயர் இந்திரா.

அப்பா வைத்தியராக வேலை செய்கின்றார்.
எனது அம்மா எங்களை வளர்ப்பதில் தனது நேரத்தைச்
செலவு செய்கிறார்கள்.

இருவரும் எல்லோரிடமும் அன்பாக நடப்பார்கள்.
அவர்களை அடைந்ததற்கு நான் கடவுளுக்கு நன்றி
செலுத்துகின்றேன். அவர்கள் இருவரும் என்னையும்
எனது தம்பி, தங்கை இருவரையும் அன்புடன்
வளர்க்கிறார்கள். எங்கள் மூவருக்கும் நல்ல பழக்க
வழக்கங்களையும் படிப்பையும் சொல்லித் தருவார்கள்.
அவர்கள் எங்களுக்கு உடுப்பு, புத்தகம்,
விளையாட்டுச்சாமான்கள் வாங்கித்தருவார்கள்.

நான் வளாந்து படித்து வேலை செய்து என்
பெற்றோரை அன்புடன் பார்ப்பேன். அவர்கள் என்னை
கண்ணும் கருத்துமாகப் பார்ப்பு போல அவர்களையும்
பிற்காலத்தில் பார்ப்பது எனது கடமையாகும்
நன்றி வணக்கம்

இ.இரஜிதன்
வயது 9

மேற்கு இலண்டன் தமிழ்ப்பாடசாலை



சகானா ஞானசமபந்தன்
kingston Tamil School



Kasthuri Raveendran
Thiruvalluvar Tamil School

Competition questions for this issue: (Closing Date 15 April 2005)

1. Where did Sambandhar go from Vedaranyam, to make Saiva Dharma flourish again?
2. How did Sambandhar cure the King's illness?
3. Where did Sambandhar help Poompavai to come back to life?
4. What did Vanar, the monkey, say to Magar, the crocodile, when it realised that Magar was going to kill him?
5. What do we learn from the story "The ungrateful Crocodile"?
6. What do we learn from the story "Nail in the Fence"?
7. "நகையும்" என்று தொடங்கும் குறளையும் அதன் கருத்தையும் தருக.
8. In what ways can you help the SMS-DRIVE Fund initiative?
(Your own ideas too are welcome)
9. According to Hinduism there is only one God. True or False?
(10 points will be deducted for wrong answer to this question)
10. Give three reasons why it is wrong to get angry.

All students who participate in this competition from Issue 46 are awarded 10 points each (per issue). Reward schemes will be announced later, based on accumulated points.

Your Name, Age, School and Tel. must be stated with the answers, please.

For 3 lucky winners...

1st Prize worth £25.00!

2nd Prize worth £15.00!

3rd Prize worth £10.00!

(Consolation prizes will be awarded to EVERYONE who writes correct answers!)

The help of parents & teachers is necessary for this project.

(All the answers can be found within this magazine itself)

*** Articles and drawings from students are welcome!**

*** Do you have any questions on religion or tamil culture? Write to us.
We will strive to find the answers for you!**

*** As previously announced questions may be asked from issue 45 onwards. Back issues are available on request. Please keep them safe.**

ஒரு குறள்

திருவள்ளுவர் சிறந்த தமிழ்ப் புலவர். அவர் திருக்குறள் என்னும் நீதி நூலை இயற்றினார். திருக்குறள் 1330 குறள்களைக் கொண்டது. அதில் கற்க கசடறக் கற்பவை கற்ற பின் நிற்க அதற்குத் தக என்பது ஒரு குறள். ஒருவர் கற்கத் தகுந்த நூல்களைக் குற்றம் நீங்கக் கற்க வேண்டும். கற்ற பின்பு கற்றதற்குத் தகுந்தபடி வழங்குவேண்டும் என்பதே இதன் பொருள். நாமும் திருக்குறளைப் படித்து பயன் பெறுவோம்.

விரதீபா சிற்றங்கநாதன்
மேற்கு இலண்டன் தமிழ்ப்பாடசாலை.

நான் படித்த பாடசாலை

நான் மேற்கு லண்டன் தமிழ் பாடசாலையில் படித்தேன்.

அங்கு நல்ல ஆசிரியர்களும், நற்கணம் உள்ள மாணவர்களும் படிக்கின்றார்கள்.

அங்கு கல்வி கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் எங்களுடன் நல்ல நண்பர்களாக இருப்பார்கள்.

நான் விரும்பி படித்த பாடம் நடனம், தமிழ், சங்கீதம்.

எனக்கு ரொம்ப பிடித்த ஆசிரியர் திரு. அரங்க முருகையன் அவர்கள்

கஸ்தூரி. யோ
வயது 15



சிந்துசா முருகையன்
West London Tamil School.

Contd from page 27

he is still the same one. Like wise the God can be called by different names by different people, but he is the 'ONE'.

The best explanation of God as being both with and without form came from a recent Hindu prophet called Ramakrishna (1836-1886). He explained why there is no contradiction in thinking of God as being both with and without form. He gave the example of ice and water. It is the same thing with and without shape. He says that the love of the devotee freezes the formless God into the form of his choice. Hence any approach to God is fine. Any form of God we decide to worship is fine. He said God is both with and without form and much more.

(Compiled by: Mr. Kokiladevan)

SHIPPING- AIR FREIGHT-TRAVEL

UNACCOMPANIED BAGGAGE- PERSONAL EFFECTS, HOUSE HOLD GOODS,
VEHICLES, MACHINERY, ETC.

TO COLOMBO AND WORLD WIDE DESTINATIONS
MAIN AGENT FOR SRI LANKAN AIRLINES

PASSENGER TICKETS AND UNACCOMPANIED BAGGAGE

ALL YOUR GOODS GO TO OUR BONDED WARE HOUSE IN COLOMBO
WE WILL ALSO FLY YOU ANYWHERE, ANYTIME ON SCHEDULED FLIGHTS
AT LOW PRICES

GLEN CARRIERS LIMITED

TEL : 020 8740 8379 / 020 8749 0595 | FAX : 020 8740 4229

BONDED WARE HOUSE

LAKSIRISEVA, 66 NEWNUGE RD, PEIYAGODA

14 Allied Way, Off Warble Way, Acton, London, W3 0RQ



Markandan & Sharma Solicitors

Mr.M. Markandan, previous owner of Markandan & Co Solicitors Situated at 720 romford Road, Manor Park, London E12 and Mrs Lata Sharma of Sharma & Co Solicitors situated at 21 Boundary Road, Plaistow E13 have opened a new Practice to deal with the following areas of Law on private basis:

- * Immigration - all countries
- * Conveyancing Residential and Commercial
- * Liquor Licences
- * Magistrate Court Matters
- * Police Station Advice
- * Work Permits
- * Matrimonial Matters
- * Landlords and Tenants matters
- * Sponsorship Documents

We have fee earners who speak most of the Asian, African and European languages.
Our fees are cheap and affordable.

Please contact:

Mr. Markandan on 07956 386 576

Mrs Sharma on 07989 829 644

Mr. Jasokumar on 07961 996 482

Markandan & Sharma Solicitors

Bow Business Centre

153-159 Bow Road, London E3 2SE

Tel: 020 8981 5330 Fax: 020 8981 5350 Email: info@mssolicitors.com

1. அனுமார் யாருடைய பக்தன்?

2. அனுமார் யாரிடம் தூது சென்றார்?

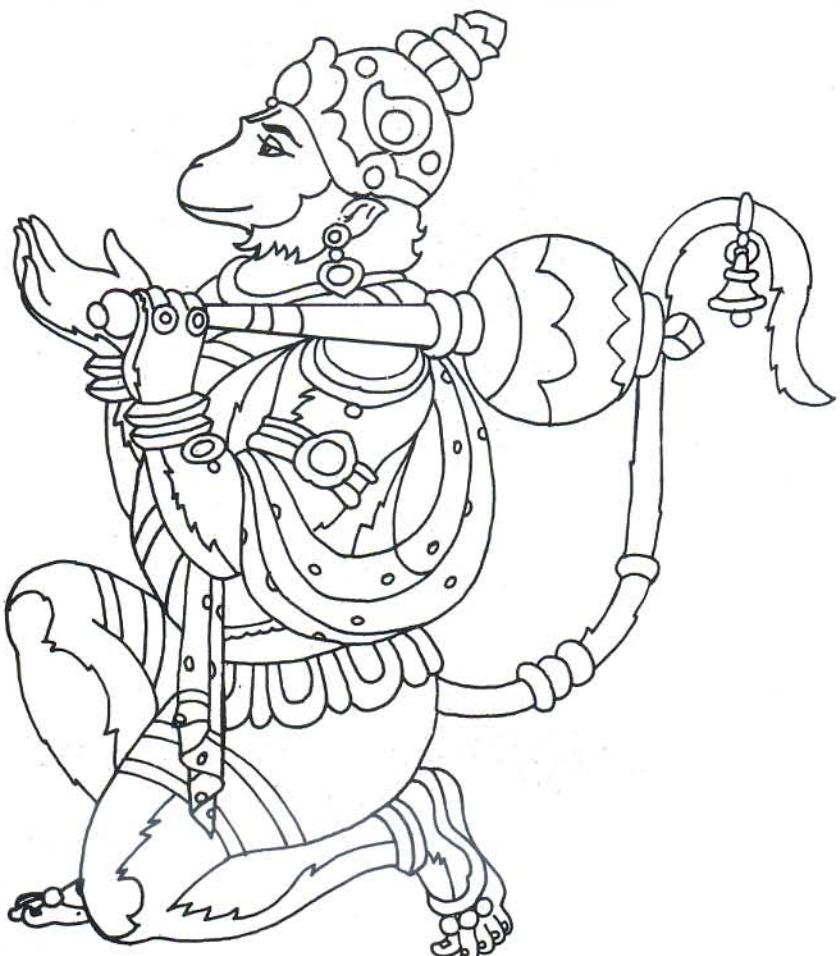
3. அனுமார் எங்கே தூது சென்றார்?

பெயர்:

வயது:

பாடசாலை:

படத்திற்கு வர்ணம் தீட்டி
சரியான பதில்களையும்
எழுதும்
அதிவிட்டசாலிக்கு
10 பவண் பரிசு உண்டு!



Paintings for Issue 48 were sent by:

Harrow Tamil School

Abira	Sivalingam
Anika	Gnaneswaran
Eshan	Balachandran
Priyanthi	Sivarajah
Rakulan	Sivalingam
Sailakshmi	Gnaneswaran
Vaishnavi	Balachandran

Hendon Tamil School

Kabilan	Selvamuruganantham
Prashankthie	Premaraj
Pratheep	Premaraj
Punya	Selvamuruganantham
Senthooran	Kalaimohan
Sinthiya	Amirthalingam
Tarania	Amirthalingam
Thanushan	Mohanarajah
Vijevan	Jeevathayalan

Kingston Institute of Tamil Culture

Annuja	Vijayakumar
Raagulan	Vijayakumar

Shailaja Maheetharan

Shanuja	Maheetharan
Sharanya	Maheetharan
Suyamba	Kumaresan
Yathavan	Sugirtharanjan

London Tamil Centre

Abbirhami	Ratnarajah
Abinaya	Baskaran
Ashvanthi	Srirajan
Harikesan	Baskaran
Kavitha	
Kayani	
Sambavi	Thevakumar
Sankirtan	Srenathan
Ushani	Srenathan
Vinujan	Sivananthan

Naalvar Tamil Academy

Kasthuri	Jeyashankar
Mythilli	Jeganathan
Pavithra	Sriharan
Sobia	N
Thanusha	Perinpanathan

Please see page 39



மேன்மைகாள் சைவத்தின் விளங்குக் டலகமெல்லாம்

சைவ முன்னேற்றச் சங்கம் (U.K.)

சைவசமயக் கருத்துணர்வினுடாகச் சமூகசேவை

Saiva Munnetta Sangam (U.K.)

"Community Service through Hindu Concern"

Registered Charity No: 292085

SAIVA MUNNETTA SANGAM (UK)'s DRIVE for the Tsunami Disaster Relief

In response to the devastation caused by the Tsunami, SMS (UK) established a special funds raising appeal called DRIVE (Disaster Relief/Rehabilitation for Victims of Earthquake). We immediately donated £5,000 to the "White Pigeon" charity, who was co-ordinating relief efforts through "Tamils Rehabilitation Organisation" (TRO) in Srilanka. SMS(UK)'s (DRIVE FUND) mobilised funds and delivered essential relief supplies to the affected areas in Sri Lanka - the very next day. We acted swiftly by recognising the severity and urgency of the disaster.

What have we done so far?

Spread the Word

We immediately made contacts with our members, well wishers and local Organisations for help. They sent campaign letters, telephoned relentlessly, issued and distributed leaflets and even contacted television channels (which resulted in appearances on all the Tamil TV stations, including Sky News) - all which helped tremendously to raise awareness...and much needed donations.

Greatly Received Donations

We overwhelmingly received support from everyone we knew and those we did not... members of the public, strangers to the charity, pledged both monetary and non-monetary donations - working together for this common cause.

Identified Areas with High Needs

We joined force with our parent organisation (SMS - Colombo) in Sri Lanka and put their resources and knowledge to best use in a known environment. They contacted the Local Government Co-ordinators and General Attorneys in Sri Lanka to find out where specific areas of need were; where supplies being collected by the main charities didn't seem to be reaching. We felt that it was important to identify the local areas that weren't being reached by the main channels and found the North East and East to be sorely void of immediate international relief.

Addressed Immediate Needs

Our DRIVE fund appeal was able to provide the following urgent needs as immediate support:

- ❖ Antibiotics, surgical spirit and general medical appliances.
- ❖ Drinking water and water purifying tablets.
- ❖ Rice, dhal and milk powder.
- ❖ Baby food.
- ❖ Oil lamps.
- ❖ Water pumps.
- ❖ Clothing for all ages.

As from February 2005, SMS (UK)'s - DRIVE FUND will focus on addressing needs through monetary pledges, for long-term rehabilitation funds; we have established contacts with credi-

நவானம் பொருட்களை அனுப்பும் பணியில் செ.மு. சங்கத் தொண்டர்கள்



நிவாரணப் பொருட்களை கொடுக்கும் பணியில் இலங்கையில் செ.மு. சங்கத் தொண்டர்கள்



ble suppliers who can readily despatch vast quantities of items from India and Sri Lanka, using free or subsidised transport to designated areas. This will enable us to make more cost effective purchases, to be more dynamic in fulfilling the supply requirements of the areas in need.

Planning Rehabilitation and Publicity Campaign

Our long-term rehabilitation support program is currently looking at facilitation of accommodation for the affected people and identifying ways of helping them to rebuild their lives.

To help us achieve this, we need your generous support - public and corporate, young and not as young - every step of the way. They would be most grateful for monetary donations from now on where possible but would welcome other kinds of support for example:

- ❖ You can volunteer your support by organising/taking part in charity events such as marathons, abseiling, fêtes etc
- ❖ Offer to take responsibility for collection tills, where loose change can be deposited
- ❖ You can help raise awareness to the different charity organisations helping out with Tsunami Relief
- ❖ Anything that you feel will bring awareness or support or donations to this cause

If you are donating monetary gifts, please make cheques payable to:

DRIVE - SMS (UK)

Alternatively, electronic transfers may be made to:

Lloyds TSB PLC

Billericay Branch

High Street

Billericay

Account Name : DRIVE - SMS (UK)
Sort Code : 30 90 80
Account : 01 54 27 61



கலசம் KALASAM

இலவச காலாண்டிதழ்

கலசம் உங்கள் வீடுதேயி வரவேண்டுமா?

இப்படிவத்தை நிரப்சி அனுப்புங்கள்!



பெயர்:

Donation: £.....

முகவரி:

Postage: £.....

.....

Total £.....

Kalasam
2 Salisbury Road
Manor Park
London E12 6AB

Postage: £10 (U.K/Europe); £20 (Rest of the world) (இரு வருடங்களுக்கு)

Kalasam@hotmail.com

North London Tamil School

Contd from page 34

Jathesh	Sakthipakan
Mithusha	Sakthipakan
Prabesh	Krishnakumar
Priyanka	Manivannan
Sajith	Manivannan
Sanjai	Manivannan
Sarangkan	Logeswaran
Senthooran	Nanthabalan
Swathi	Krishnakumar
Tharsha	Sakthipakan
Warren	Manoharan

School not known

Thanucha	Soori
----------	-------

Sivakumaran Tamil School

Sowmiya	Nimalanathan
---------	--------------

Thiruvalluvar Tamil School

Archana	Sasitharan
Keerthana	Sasitharan

West London Tamil School

Aathithan	Ravivarman	Sobiya	Shanmuganathan
Anushka	Shanmugarajah	Sophie	Ravinthiran
Brenda	Poobalasingham	Stephany	Ravinthiran
Faatima	Samat	Suyana	Lakshmanan
Gajitha		Theeviga	Puventhiranathan
Hariram		Thivagar	Yogeswaran
Jaikrish		Thivja	Yoganathan
Kabilan	Puvanenthiran	Uma	Santhirasekaran
Keerthana	Ganeshalingam	Vinoth	Emmanuel
		Yamini	Ganeshalingam

15ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

சமயத்துரோகம் என்பதை இனியாகிலும் ஸிர்துரக்கிப் பார்த்தால் சமயவளர்ச்சிக்கு உதவியாகும். இப்படி வியாபாரிகள், தொழில்முகவர்கள், புரோகிதர்கள், சோதிடர், தரகர் போன்ற பலரும் பஞ்சாங்க கலண்டில் கடவுட்பத்தைப் பிரக்ரியாமால் இயற்கை அழகைப் படமாக வெளியிட முன்வருவது நம் சமயத்தையும் தெய்வத்தையும் மதிப்பதாகும். இவை எல்லாம் எங்கே போகின்றன. குப்பை சேகரிக்கப்படும் கனரகவாகனங்களிற் சேர்க்கப்படுட்டு அழுக்கோடு அழுக்காய்க் கலந்து எரிக்கப்படும், பசளையாக்கப்படும். இது நம் சமய வழிபடு தெய்வங்களை அவதாறு பண்ணுவதாகும். இதைப் பிறமதத்தவர்கள் பார்த்து நகைக்கின்றார்கள். இஸ்லாமிய மதப்பற்றை நாம் போற்றி இப்படியான இழி செயல்களை மேற்கொள்ளாது நம் சமயப் பெருமையைப் பேணுவோமாக. இன்னொரு முக்கியமான விடயம்

ஆலயங்கள் படங்களால் நிறைந்திருப்பது. முறைப்படி ஆவாஹனம் செய்யப்பட்ட மூர்த்தங்களே வைத்து வழிபாட்டிற்குரியன். மந்திர, தந்திர, யந்திர தம்பவிம்ப கும்பமென்பவற்றோடு தொடர்புடையன. நாம் மூர்த்தங்களை வழிபடுவதா படங்களை கும்பிடுவதா. எது சரியானது. இவற்றை யெல்லாம் ஸிர்துரக்கி சிந்தித்து நடை முறைப்படுத்துவோமாக. சமயம் சிரிப்புக்கோ நகைப்புக்கோ இடமானதன்று. இடமளிக்கவும் கூடாது. சைவம் ஒரு சாம்பார்ச் சமயமன்று. தனித்துவமான பெருமைவாய்ந்தது இச்சமயம். எனவே ஒவ்வாமைகளை விலக்கி பொருத்தமானதை மேற்கொள்வோம். வெறும் ஏமாற்றுப் பேர்வழிகளுக்கு இடங்கொடோம். எங்கள் இல்லங்கள் தோறும் நிம்மதியாக கடவுள் வணக்கத்தை தினமும் மேற்கொள்வோம். சைவத்தைப் பேணுவோம்.

*

Sindu Mahal Event Planners

- Catering
- Arrangement of Venues
- Decoration
- Cakes
- Arrangements of Priests
- Garlands
- Rich Cakes
- Servicemen Arrangements
- Bouquets
- Sweet/ Cake Boxes
- DJ / Merla Katcherries
- Cutlery / Chair Hire
- Invitation Cards
- Videography and
- Marquee Hire
- Photography

அத்துடன் உங்கள் திருமணம், பிறந்தநாள், மற்றும் அரங்கேற்றம் போன்ற மங்களாகரமான நிகழ்வுகளிற்கான மண்டபம், அலங்காரம் முதலிய அனைத்து ஏற்பாடுகளையும் ஓரேயிடத்தில் மலிவாகவும், தரமாகவும் பெற்றுக்கொள்வதுடன், ஆலோசனைகளையும் பெற்றுக் கொள்ள நாட்வேண்டிய ஓரேயிடம்

Sindu Mahal Event Planners

தொடர்புகளுக்கு: 07984 423 284, 07830 361 317, 07956 544 066



உங்கள் குதூகல்
நிகழ்வுகளிற்கான
70 இருக்கைகளாண்ட
Party Hall இலவச
பாவனைக்குத் தருகிறோம்

ஸ்ரீந்து இந்தியால்

Finest Sri Lankan & South Indian Cuisine
274 Barking Road, Eastham, London E6 3BA

Tel: 020 8471 6226

07984 423 284, 07830 361 317, 07956 544 066

அரிவாட்டாய் நாயனார்

மு.சிவராசா

கணமங்கலம் என்பது சோழ நாட்டிலுள்ள ஒரு கிராமம். அங்கே சிவபக்தி மிக்க இல்லறத்தார் ஒருவர் இருந்தார். தாயனார் என்பது அவர் பெயர். அக்கிராமத்தில் கோவில் கொண்டு எழுந்தருளியிருந்த சிவனுக்குத் தினமும் நைவேத்தியம் படைத்து வணங்குவதை நியமாகக் கொண்டிருந்தார். செந்நெல்லரிசியும், செங்கிரையும், மாவடுவும் (மாம்பிஞ்சு) அவர் படைக்கும் நிவேதனப் பொருட்கள். செல்வந்தராய் இருந்த போது செய்து வந்த இத்திருத்தொண்டை அவர் வறுமை அடைந்த போதும் விடாது செய்து வந்தார். வறுமை மிஞ்சிய காலத்து பிற்க வயல்களில் வேலை செய்து கூலியாகப் பெறும் செந்நெல்லை இறைவனுக்கு திருவழுதுக்காக்கி மற்றையதைத் தாம் உண்டு வாழ்ந்தார்.

நாளடைவில் கிடைப்பது முற்றும் செந்நெல்லாகவே இருந்தது. அது தம் பாக்கியம் எனக்கொண்டு அதை இறைவன் திருவழுதுக்காக்கி தமது கொல்லையில் வளரும் கீரைவகைகளை உண்டு வாழ்ந்தார். சில நாளில் கொல்லையில் கீரையும் இல்லையாயிற்று. மனைவியார் கொடுத்த தண்ணீரை மட்டுமே பருகியும் சிவனுக்குத் திருவழுது படைப்பதில் தவறாதிருந்தார்.

ஒரு நாள் செந்நெல்லரிசி, செங்கிரை, மாவடு எடுத்துக்கொண்டு கோவிலுக்குப் போனார். மனைவியார் பஞ்சகெளவியம் ஏந்திப் பின் சென்றார். பசியினால் மெலிந்திருந்த நாயனார் ஓரிடத்தில் களைத்துப்போய் கால்கள் தளர்ந்து விழும் நேரத்தில் பின்னே வந்த மனைவியார் ஒரு கையால் கணவரைத் தாங்க, அவர் கையிலிருந்த நிவேதனப்பொருட்கள் கீழே விழுந்தன. அவ்விடத்தில் கமர் ஒன்றிருந்தது. (கமர் என்பது நிலவெட்டிப்பு.) நிவேதனப்பொருட்கள் அந்தக் கமருள் சிந்தின. பதறிய நாயனார் இன்று பெருமானுக்குத் திருவழுது படைக்க முடியவில்லையே என்ற வருத்தம் தாங்க

இயலாதவராய் அரிவாளை உருவித் தமது குரல் வனைளைய அரிந்து உயிர்நீக்க முயன்றார். அந்தக்கணத்தில் கமரிலிருந்து மாவடு கடிக்கும் விடேல் எனும் ஒசை எழுந்ததோடு இறைவன் திருக்கரம் ஒன்று தோன்றி அரிவாள் பிடித்திருந்த நாயனாரின் கையைப் பற்றி அரியும் முயற்சியைத் தடுத்தது, அன்றியும் சிவபிரான் உமையோடும் இடபாருடராய்க் காட்சி தந்து நன்று நீ புரிந்த செய்கை நன்னுதலோடு கூட ஒன்றி நம் உலகில் வாழ்வாய் என்று அவர்களுக்குத் திருவருள் புரிந்தார். தம் தொண்டு தடைப்பட்டதால் குரல்வனையை அரிய முயன்ற நாயனார் அரிவாள் தாய் நாயனார் ஆனார்.

செல்வமெல்லாம் அருகி, கொடிய வறுமை வந்தெய்திய போதும், கொண்ட கொள்கையை விடாது நின்றவர் இந்நாயனார். தமக்கு உணவில்லாத நிலையிலும் கிடைத்த செந்நெல்லை எல்லாம் இறைவன் திருவழுதுக்காக்கி மகிழ்ந்தவர். உடல் தளர்ந்து தள்ளாடவிழுந்த நேரத்திலும் தாம் இறைவனுக்குத் திருவழுது நிவேதிக்க முடியவில்லையே என்ற ஆதங்கம் காரணமாய் தமது குரல்வனையை அரிந்து உயிர்நீக்க முயன்றார். இத்தகைய பக்தியின் உறைப்பு அரிது, அரிது.

காயமே கோயிலாகக் கடி மனம் அடிமையாக வாய்மையே தூய்மையாக மனமணி இலிங்கமாக நேயமே நெய்யும்பாலா நிறையநீர் அமையஆட்டிப் பூசனை சசனார்க்குப் போற்றவிக் காட்டி னோமே.

-அப்பாக்வாமிகள்



சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்கள் (1834-1879)

சை சமயத் தத்துவமான சைவசித்தாந்தத்தை இலண்டன் மாநகரில் 19ம் நூற்றாண்டில் பிரப்பிய மேதை சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்கள். இலங்கைச் சட்ட நிருபண சபையில் தமிழ் மக்களின் ஏகப் பிரதி நிதியாக 17 ஆண்டுகள் திறம்படச் சேவையாற்றியவர். இவரின் புதல்வனே கலாயோகி ஆனந்தகுமாரசுவாமி ஆவர். தனயனைப் பலர் அறிந்திருந்தாலும் தந்தையை ஒரு சிலரே அறிந்திருப்பார்கள். ஆகவே இலண்டன் வாசிகள் நலன் கருதி இக் கட்டுரை பிறக்கிறது.

மெய் கண்டதேவர் அருளிச் செய்த சிவஞானபோதம் 12 சூத்திரங்களைக் கொண்டது. இதற்கு விளக்கவரை செய்த அருணந்தி சிவாச்சாரியர் சிவஞானசித்தியார் என்ற நூலில் சித்தாந்தத்தை நன்கு விளக்கியுள்ளார். பதி, பக, பாசம் என்ற முப்பொருள்களின் தன்மைகளே சித்தாந்த நூல்களில் கையாளப்பட்டுள்ளன. 14 சித்தாந்த நூல்களிலும் கூறப்பட்டுள்ள தத்துவத்தின் சுருக்கத்தை ஆங்கில மொழியில் முதலில் உரையாற்றிய பெருமை சேர் முத்துவைச் சாரும்.

இலண்டனிலுள்ள கலைமண்டபத்திலும் (Arts Council)Athenium எனும் மன்றத்திலும் சேர் முத்து இந்திய தத்துவம், சைவசித்தாந்தம் போன்ற தலைப்புகளில் தொடர்ச்சியாக உரை நிகழ்த்தியுள்ளார். இவ்வரைகளைக் கேட்கச் சென்றோரில் பிரதமர் பார்மஸ்ரன் பிரபு (Palmerston) கவிஞர்கள் அல்பிரட் ரெனிசன் (Alfred Tennyson) மத்திய ஆர்னல்ட் (Mathew Arnold) போன்ற பிரமுகர்கள் அடங்குவர்.

இலகுவாக ஆங்கில மொழியில் சித்தாந்தத்தினைப் போதித்துமன்றி அதன் கருக்கத்தினை (Synopsis of Saiva Siddhanta) தாம் எழுதிய 'அரிச்சந்திரர்' நாடகத்தில் சேர்த்துள்ளார். இதனை அடிப்படையாகக் கொண்டு கலாநிதி பு ஏ போப் என்ற ஆங்கிலேயர் தாம் மொழி பெயர்த்து எழுதிய



திருவாசகத்தில் சேர்த்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்தியத் தத்துவங்களில் சைவ சித்தாந்தமே தலை சிறந்தது என கலாநிதி போப் குறிப்பிட்டுள்ளார். சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்களின் நாவன்மை பெரிதும் போற்றப்பட்டது. "Silver tongued Orator of the East" எனப் புகழப்பட்டார்.

இத்தனை சிறப்புக்கள் பொருந்திய சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்கள் குமாரசுவாமி முதலியாருக்கும் மானிப்பாயைச் சேர்ந்த விசாலாட்சி அம்மையாருக்கும் ஏக புத்திரனாக 1834ம் ஆண்டு தை மாதம் 23ம் நாள் கொழும்பில் பிறந்தார். குமாரசுவாமி முதலியாரே இலங்கைச் சட்ட நிருபண சபையில் (Legislative Council) முதன் முதலாக தமிழ்களின் பிரதிநிதியாகக் கடமையாற்றினார். வெள்ளைக்காரர் கண்டியைக் கைப்பற்றியபோது கண்டி மன்னன் ஸ்ரீ விக்கிரமராஜசிங்கனுக்கும் இலங்கைத் தேசாதி பதிக்கும் மொழிபெயர்ப்பாளராக இருந்ததனால் மன்னன் அதிக துன்புறுத்தல்கள் இல்லாமல் வேலுவர் சிறைக்கு அனுப்பப்பட்டார். மன்னனின் தாய் தமிழ் மொழி என்பதால் கண்டி உடன்படிக்கை தமிழில் கைச்சாத்திடப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

முத்துக்குமாரசுவாமிக்கு இரண்டு வயதாய் இருக்கும்போது தந்தை இறந்தபடியால் தாயாரின் அரவணைப்பில் வளர்க்கப்பட்டார். தாய் விசாலாட்சி அம்மையார் சிறந்த குணமும் கடவுள் பக்தியும்

கொண்டிருந்தபடியால் மகனுக்கு சைவமும் தமிழும் நன்கு கற்றுக் கொடுத்தார். முத்துக்குமாரசவாமிக்கு ஒரு சகோதரி இருந்தார். அவரின் பிள்ளைகளே குமாரசவாமி. சேர் பொன் இராமநாதன். சேர் பொன் அருணாச்சலம் ஆகிய பூக்கும் படைத்த சகோதரர்கள். இவர்கள் சிறுவயதாய் இருக்கும் போது தாயர் காலமானார்.

முத்துக்குமாரசவாமி கொழும்பிலுள்ள ஹோயல் கல்லூரி (Queen's Academy)யில் கல்வி கற்றுச் சிறந்த மாணவனுக்கான பரிசைப் பெற்றார். (TURNOUR Prize) சட்டம் படிக்க விரும்பி சேர் நிச்சர்ட் மோகன் (Sir Richard Morgan) என்பவரிடம் சட்டம் கற்றுத் தேரினார். (அக்காலத்தில் சட்டக் கல்லூரி இல்லை)

பின்னர் ஒரு பாரிஸ்டர் ஆவதற்கு இங்கிலாந்து சென்றார். அங்கு சட்டம் பயிலுவதற்கு பல கல்லூரிகளையும் நாடிச் சென்ற போது கிறித்தவரும் யூதருமே சட்டம் படித்து (Barrister) பாரிஸ்டர் ஆக முடியும் என்று அறிந்தார். ஆனால் இவர் மனம் தளரவிரல்லை. பல பாரிஸ்டர்களையும் கண்டு, தமது நிலையை எடுத்துக் கூறியதனால் லிங்கன்ஸ் இன் (Lincoln Inn) னில் சேர்க்கப்பட்டார். மூன்றாண்டுகளின் பின்னர் பாரிஸ்டராகத் தேரிய போது ஆசியாவிலேயே முதலாவது பாரிஸ்டராக திகழ்ந்தார். ஆங்கிலப் பத்திரிகைகளில் இந்தச் செய்தி சிறப்பாக வெளியிடப்பட்டது. (1862ம் ஆண்டு)

முத்துக்குமாரசவாமி அவர்கள் தமது ஓய்வு வேளைகளில் சமயச் சொற்பொழிவுகளுடன் அரிச்சந்திர் புராணத்தை ஆங்கில மொழியில் மொழி பெயர்த்து மாட்சிமை தங்கிய விக்டோரியா மகாராணியாருக்கு அர்ப்பணித்தார். பின்னர் அரிச்சந்திரன் கதையை நாடகமாக எழுதி ஆங்கிலேய நடிகருடன் சேர்ந்து தாம் நடித்து, அந் நாடகத்தை மகாராணியாருக்கு முன்னிலையில் மேடையேற்றினார். நாடகத்தை நன்கு ரசித்த விக்டோரியா மகாராணியார், முத்துக்குமாரசவாமியின் நடிப்புத் திறமைக்கும் ஆங்கில மொழியாசிக்குமாக சேர் பட்டத்தை வழங்கிக் கொள்ளவித்தார். 1874ம் ஆண்டு இந் நிகழ்ச்சி நடைபெற்றது. ஆசியாவின் முதலாவது சேர் பட்டம் பெற்ற இந்துவாகச் சிறப்புப் பெற்றார்.

சேர் முத்துக்குமாரசவாமியின் ஆங்கில உரைகளைக் கேட்கச் சென்றோரில் எலிசைபெத் பி பி (Elizabeth Beeby)எனும் ஆங்கில மாது, சேர் முத்துவின் தோற்றத்திலும் பேச்சு வன்மையிலும் கவரப்பட்டு அவரை மனம் முடித்தார். தம்பதியீனர் இலங்கை சென்ற போது அவர்களுக்கு சிறப்பான வரவேற்பு வழங்கப்பட்டது. கொள்ஞா ப்பிட்டியில் (Colpetty) றைண்ஸ்லண்ட் (Rhinland Place) என்ற இல்லத்தில் வசித்து வந்தனர். சேர் முத்து சட்ட சபையில் தொடர்ந்து தமிழரின் பிரதிநிதியாகக் கடமையாற்றினார்.

அவர் சட்ட நிருபண சபையில் தலைப்பாகை அணிந்து கம்பீரமான தோற்றத்துடன் உரையாற்றினார். ஆங்கிலேய அரசு இலங்கை மக்களுக்குப் பாதகமான சட்டங்களைக் கொண்டு வந்த போது அவற்றை எதிர்த்து வாதாடித் தடுத்துள்ளார். கல்வியில் பல சீர்திருத்தங்களைச் செய்தவர் சேர் முத்து அவர்கள். விஞ்ஞான பாடங்களை இலங்கைப் பாடசாலைகளில் போதிக்க வைத்த பெருமக்கும் அவரே! ஹோயல் கல்லூரியில் விஞ்ஞான ஆய்வுகூடமும் கொழும்பில் தொழில் நுட்பக் கல்லூரியும் (Technical College) இவரின் ஆக்க பூர்வமான செயல்கள். இவரின் மருகரான சேர் பொன் இராமநாதன் சட்டசபையில் இது பற்றிப் பிற்காலத்தில் கூறியுள்ளார்.

சேர் முத்து தம்பதியினருக்கு ஆனந்தன் (கலாயோகி ஆனந்தகுமாரசவாமி) என்ற குழந்தை 1877ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் பிறந்தார். (22.08.1877) குழந்தைக்கு இரண்டு வயதாய் இருந்த போது உடல் நலக் குறைவு காரணமாக தாயும் சேயும் இங்கிலாந்து சென்றனர். சேர் முத்துவின் சட்டசபை வேலை காரணமாக உடன் செல்ல முடியவில்லை. சில மாதங்களின் பின் செல்லவிருந்தவரைக் காலன் கவர்ந்து விட்டான்! அவர் கப்பல் ஏறுவதற்கிருந்த தினத்தன்று தில்ர் மரணமடைந்தார். Bright's disease என்ற கொடிய நோய் அவரை மாய்த்தது. 1879ம் ஆண்டு வைகாசி மாதம் காலமானார். (04.05.1879) இலங்கை மக்கள் அதிர்ச்சியடைந்தனர். 45 வயதில் தில்ர் மரணமடைந்த மகாமேதையின் உடல் அடுத்த நாள் தீயுடன் சங்கமமாகியது. அக்காலத்தில் வெளிவந்த உதயதாரரை என்ற பத்திரிகையில் அவரின் மரண ஊர்வலம் பற்றி

விரிவாக எழுதப்பட்டது. தேசாதிபதி, பிரதம நீதியரசர், மந்திரிமார் அனைவரும் பின் செல்ல பிரேத ஊவைம் பல மணி நேரம் நடைபெற்று, உடல் தீயிலிடப்பட்டது.

ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஆறுமுக நாவலர் அவர்களின் சிறந்த நண்பனாக திகழ்ந்தவர் சேர் முத்து. யாழ்ப்பாணத்தில் பஞ்சமும் நோயும் மக்களை வாட்டிய காலத்தில் அரசாங்கம் ஆவன செய்யவில்லை என்பதை நாவலர் சேர் முத்துவிடம் முறையிட்டதால் அவர் சட்ட நிரூபண சபையில் எடுத்துக் கூறியதால் மக்களும் விவசாயிகளும் நன்மையடைந்தனர்.

ஆறுமுக நாவலர் பற்றி சேர் முத்து குறிப்பிடும் போது "The Champion Reformer of the Hindus" 'இந்துக்களின் மிகச் சிறந்த சீதிருத்தவாதி' எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

சேர் முத்து காலமான போது நாவலர் கவலையடைந்து ஒரு அனுதாபக்கூட்டம் யாழ்ப்பாணத்தில் நடத்தியதோடு அமையாது அவரின் இடத்துக்கு பொன்னம்பலம் இராமநாதனை நியமிக்க வேண்டும் என்று ஏகோபித்த தீர்மானத்தை மகா தேசாதிபதிக்கு தந்தி மூலம் அறிவித்தார். அவ்வண்ணமே பொன் இராமநாதன் அவர்கள் சட்ட நிரூபண சபையில் தமிழர் பிரதிநிதியானார். அப்போத அவருக்கு வயது 28.

சேர் முத்துவின் குணாதிசயங்களைப் பார்ப்போம். தமது சமயத்திலும் பண்பாட்டிலும் அதிக பெருமை கொண்டிருந்தார். இங்கிலாந்தில்

அவர் வசிக்கும் போது ஒரு தடவை நோய்வாய்ப்பட்டார். தாம் இறந்தால் தமது உடலைப் புதைக்க வேண்டாம், எரிக்க வேண்டும் என்று நண்பர் பிரபு கூற்றன் (Houghton) இடம் கூறி வைத்தார். அக் காலத்தில் ஏரிக்கும் வழக்கம் இங்கிலாந்தில் இல்லை. ஆகவே, நண்பரின் வேண்டுகோளை மதித்து ஒரு கிராமப்புறத்தில் ஆயத்தம் செய்தார் பிரபு. அதிர்ஷ்டவசமாக சேர் முத்து பிழைத்து விட்டார். நண்பருக்கு ஒரே ஆனந்தம். அஞ்சாநெஞ்சம் படைத்தவர் ஆனபடியால் தமது நண்பர்களைக் கூட கொள்கையளவில் எதிர்த்து வாதாடினார். பிற்காலத்தில் சேர் இராமநாதன் அவர்களும் மாமனார் போலவே திகழ்ந்தார் என்றால் மிகையாது.

சேர் முத்து தாயுமானவர் பாடல்களை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தார். ஆனால் அவர் வெளியிடமுன் திடீர் மரணமடைந்தார். மலேசியாவைச் சேர்ந்த பெருமகனார் ஞ.துரைச்சிங்கம் அவர்களே மொழிபெயர்ப்பை தமது சொந்தச் செலவில் வெளியிட்டார். மேலும், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்தின் நூல் நிலையத்தில் குமாரசுவாமியின் நூல்கள் Coomaraswamiam என்று பெயரிட்டு சிறப்புச் செய்துள்ளார்.

சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்களை நாம் நினைவு கூருவோம்.

*

எழுதியவர்: மாணியூர் சி. குமாரசாமி M.A

ஆதியில் கதிர்காமர் காசியிலுள்ள சக்தி பீடங்களுள் ஒன்றான சொப்பனேஸ்வரி பீடத்திலிருந்தே தூர்க்காதேவி யந்திரத்தைக் கொண்டு வந்தமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. சொப்பனம் என்றால் கனவு என்று பொருள் படும். சொப்பனத்தில் தேவி உணர்த்திய அருள் வாக்கின்படி, நாகநாத-உடையார் ஆலயத்தையும் அந்தணரையும் ஆதரிக்க முற்பட்டார். தேவியின், கருணைக்குப் பாத்திரமாக விளங்கிய காஞ்சியிலிருந்து வந்த அந்தணரையே தூர்க்காதேவி ஆலய அர்ச்சகராக நியமித்தார். அவ்வந்தணரின் சந்ததியினரே இன்றும் இவ்வாலய அர்ச்சகர்களாக இருந்து வருகின்றனர்.

த
 தமிழ் தகவல் தொழில்நுட்ப நிர்வாகத்தில்
 இலண்டன் ஸ்ரீ கனக தூர்க்கை அம்மன்
இலவச ஆங்கல வள ச்னையழும் கல்விக் கூடமும்

LONDON SRI KANAGA THURKAI AMMAN

FREE ENGLISH RESOURCE AND LEARNING CENTER

401/1, Kasthuriyar Road, Jaffna

யாழ்ப்பாணத்தில் ஆங்கிலக் கல்வி நிலையம் ஒன்று முதன் முறையாக முற்றிலும் இலவசமான முறையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழ் தகவல் தொழில்நுட்ப ஒருங்கமைப்பு நிர்வாகத்தின் கீழ் இலண்டன் ஸ்ரீ கனக தூர்க்கை அம்மன் ஆலய நிதியத்தினால் இலவச ஆங்கில வளநிலையழும் கல்விக் கூடமும் என்ற பெயரில் இல 401/1, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரியில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கான ஆரம்ப வைபவ விழாவும், இலவச கணினிப் பயிற்சி நிலையத்தின் ஓராண்டு நிறைவுப் பூர்த்தியினை முன்னிட்டு நடாத்தப்பட்ட சான்றிதழ் வழங்கும் வைபவழும் மாசி 6ம் திகதி ஞாயிற்றுக் கிழமை பி.ப 4.00 மணியளவில் நிலையத்தின் புதிய கட்டிடத்தில் நடைபெற்றது.

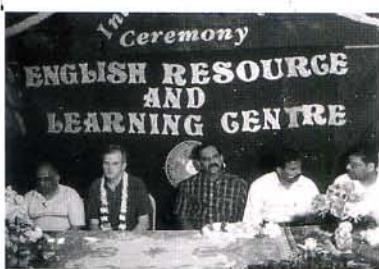
இதில் விசேட அதிதிகளாக ஜோரோப்பிய நாடாஞ்சுமன்ற உறுப்பினர் திரு.நோபேட் ஈவென்ஸ், திரு.எஸ்.நவரட்னம் (உப தலைவர், இலண்டன் ஸ்ரீ கனக தூர்க்கை அம்மன் நிதியம்), திரு.எஸ்.ஸ்கந்ததேவா (இலண்டன் ஸ்ரீ கனக தூர்க்கை அம்மன் நிதியம்), திரு.சி.இளம்பரிதி (பொறுப்பாளர், அரசியற்துறை, யாழ்மாவட்டம்), திரு.தயா இடைக்காடர் (கவுன்ஸிலர், ஹரோ கவுன்ஸில்), திரு.ரி.ரவிசங்கர் (தலைவர், தமிழ் தகவல் தொழில்நுட்ப ஒருங்கமைப்பு) ஆகியோரும் சிறப்பு விருந்தினர்களாக திரு.கதாகரன் (உரிமையாளர், ரைம்ஸ் ரவல்ஸ்), திரு.ஜெயச்சந்திரன், திரு.செல்வமனோகரன், திரு.குகன் (உதவி இணைப்பாளர், சர்வதேச தமிழீழ மாணவர் பேரவை) ஆகியோரும் கலந்துகொண்டனர்.



ஜோரோப்பிய நாடாஞ்சுமன்ற உறுப்பினர் திரு.நோபேட் ஈவென்ஸ் அவர்கள் மங்கள விளக்கினை ஏற்றி வைக்கின்றார்.



திரு.தயா இடைக்காடர்(கவுன்ஸிலர், ஹரோ கவுன்ஸில்), திருமதி.நவரட்னம் ஆகியோர் மங்கள விளக்கினை ஏற்றி வைக்கின்றார்கள்.



நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட விருந்தினர்களில் ஒரு பகுதியினர்.



நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட மாணவர்கள் மற்றும் நல்ல விரும்பிகளில் ஒரு பகுதியினர்.



இலவச கணினிப் பயிற்சி நெறிமுறை பூர்த்தி செய்த மாணவர்களுக்கு சான்றிதழ் மற்றும் பிசில்கள் வழங்குதல்

ஜயம் தெளிவோம் !

நாம் அடையும் பலன்கள்
நம்முடைய பூர்வஜன்ம வினைப் பயனை ஓட்டியது என்றால், நம்முடைய முயற்சிகளுக்குப் பொருளே இல்லாமல் போய்விடும் அல்லவா? அப்போது ஒருவனுடைய தகுதி, திறமை, ஊக்கம் ஆகியவற்றால் என்ன பயன்?

நம்முடைய இந்த ஜன்மத்துக்கு வாழ்க்கை நிலையில் விளையும் பயன்கள் முந்தைய பிறவியில் நாம் செய்த நல்வினை, தீவினை ஆகியவற்றையும் பொறுத்தது. இதனைப் பிராப்தம் என்று சொல்லுவார்கள். பிராப்தம் என்பது எப்போதும் கெடுதலாகவே இருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. ஒருவன் தனது வினைப்பயனால் நாய் ஜன்மம் எடுக்க வேண்டிய கதி ஏற்பட்டாலாம். ஆனால் அவன் ஒரு செல்வந்தர் வீட்டில் நாயாகப் பிறக்கலாம். அப்போது அந்தப்பிறவியிலும் அவனுக்கு எல்லாவித வசதிகளும் கிடைத்துவிடும்.

இந்தப் பிறவியின் அமைப்பு நமது பூர்வ ஜன்மத்தை ஓட்டியது என்றாலும் அதன் பலா-பலன்களை நமது முயற்சியால் நமக்குச் சாதகமானதாக, பக்குவமாக மாற்றிக் கொள்ளலாம். இதுவே புருஷர்த்தம் என்பதுவே. இதற்கு நாம் நமது மனதறுதியைச் சுதந்திரமாக (Free Will) செய்துவேண்டும். இதற்கு ஓர் உதாரணமும் கூறலாம்.

ஆற்றில் நீர் ஒடுகிறது. அது ஆற்றில் இறங்குபவரை ஒரு குறிப்பிட்ட திசைக்குத் தன்னுடைய ஓட்டத்தால் இழுத்துச் செல்கிறது. நம்மால் ஆற்றில் நீரோட்டம் செல்லும் போக்கை

மாற்ற முடியாது. அதில் நாம் ஈடுபட்டே ஆக வேண்டும். இதுவே பிரார்ப்தம். ஆனால் எனக்கு நீந்தத்தெரியும். நான் எதிர்த்திசையில் நீந்திச் செல்லுகிறேன். அப்போது நான் ஆற்று நீரில் இருந்தாலும் அதில் மிதக்க எனக்கு விதிக்கப்பட்டது என்றாலும், நான் அடைவது அதன் ஓட்டத்தை மீறியதாக இருக்கிறது. இப்படி நீந்தும் முயற்சியே புருஷர்த்தம் என்பதுவே. எவ்வளவுக்கெவ்வளவு நான் இதில் தீவிரமாக ஈடுபடுகிறேனோ அந்த அளவுக்கு எனக்கு வெற்றியும் கிடைக்கும். என்னுடைய அடுத்த செயலுக்கு இதுவே வெற்றிப்படியாக அமையும்.

வாழ்க்கையை நெறி தவறாமல் வாழ்ந்து, நமது முயற்சியை கடமை உணர்வுடன் மேற்கொண்டு செயலாற்றி, முடிவை இறைவனுக்கு அர்ப்பணிப்பவன் நிச்சயமாகப் பிரார்ப்தம் ஏற்படுத்தும் தடைகளை வெல்ல முடியும்.

கவாமி சின்மயானந்தா
“The art self realization”என்ற கட்டரையிலிருந்து

சிந்தனைத் துளி!

ஏழையும், தனவந்தனையும் ஒன்றாகக் காண வேண்டும். இன்பத்தையும், துன்பத்தையும், இகழையும் புகழையும், ஏற்றத்தையும், தாழ்வையும், போக்கையும், வரவையும், வந்தனையையும் நிந்தனையையும் ஒன்றாகக் காண்பதுவே காட்சி. பளிங்கு போல் தூய மனமுள்ளவர்க்கே இது அமையும்.

ஆழிப்பேரலையால் வந்த ஊழிப்பேரழிவு படும்பாடு பாடமோ?

கவிஞர் க. மனோகரன்

கடலலையே! தொடுவானே! கண்டனையோ? கேட்டனையோ?
விடை எனக்குச் சொல்வாயோ? வேதனையைக்
குறைப்பாயோ?

படுகேறிப் போயிருந்த பாசமிகு என் கணவன்
பேன இடம் சொல்லாயோ? மீளும் வழி சொல்வாயோ?

கடலலையே! தொடுவானே! கலங்கி நெஞ்சம் துடிக்கின்றேன்
பதிலொன்று கூறாயோ பதற்றத்தைக் குறைப்பாயோ?

குடில் நடுவே சுகமாகப் படுத்திருந்த என் மழலை
குறிப்பேதும் இல்லமல் மறைந்ததெங்கே அறிவாயோ?

கடலலையே! தொடுவானே! கண்ணீரில் தாழுகின்றேன்
வகைஒன்று கூறாயோ? வாழவழி காட்டாயோ?

கற்றி இருந்தவர்கள் சுகமாக வாழ்ந்தவர்கள்
எற்றி ஏறிபட்டது எங்கென்று கூறாயோ?

கடலலையே! தொடுவானே! காத்திருந்து வாடுகின்றேன்
காரணத்தைச் சொல்வாயோ? கண்ணீரைத் துடைப்பாயோ?

போராடும் புகழ்கொண்ட பெருமை மிக்க மறவர்களை
ஊரோடும் வேரோடும் உருவியதார் உரைப்பாயோ?

கடலலையே! தொடுவானே! நடமாடும் உள் ஓளியே
உள்ளாயை தெளிவதற்கு உலகிற்குக் கூறும் வழி

திசை எங்கும் பரந்து பட்டு இசையோடு வாழ்ந்தாலும்
நிலையாமை நிஜமென்று அலைகூறும் பாடம் இது!

பக்கத் தொடர்ச்சி

நெமிசாரண்யம்...

இங்கு திங்கட்கிழமையில் வரும்
அமாவாசை நாள் ஆயிரக்கணக்கான
மக்கள் திரஞ்சும் விசேட தினமாகும்.
உத்திர பஞ்சாப் மாநிலத்தில் உள்ள
இவ்விடத்தை அடைய சீதாப்பூர்
செல்லும் புகைவண்டியில் ஏறி,
நெமிசாரண்யம் என்ற ரயில்
நிலையத்தில் இறங்கவேண்டும். பஸ்
சேவை லக்னோ சித்தாப்பூரிலிருந்து
இருக்கிறது.

மகாபாரதத்திலும், இராமரின்
சரித்திரத்திலும் நெமிசாரண்யத்தைப்
பற்றி கூறப்பட்டுள்ளது. இது
மாத்திரமன்றி இவ்விடத்தை
வைஷ்ணவரும் பூசிப்பர்.
திருமங்கையழவாரால் மங்களசாசனம்
செய்யப்பட்ட பதியாகும். சௌனியக்
என்ற ஞானி, சத்ய நாராயண கதையை
பல முனிவர்களுக்கும், ஆண்மிகவாதிகளுக்கும் உபதேசித்தார்.

திருமால் அரண்ய ரூபியாக-காட்டின்
வடிவமாக இருப்பதாக வைஷ்ணவர்
கருதுகின்றனர். இதனால் தலமரம்-
தபோவனம் ஆக கருதப்படுகின்றது.
இதே போன்று புஷ்கரம் என்ற தலத்தில்
தீர்த்தரூபியாக (தண்ணீரவடிவமாக)
இறைவன் அருள்பாலிக்கின்றார். எமைப்
பொறுத்தவரையில் ஆரண்யம்- காடு
இரவோடு இரவாக தனித்து சாதாரண
காரில் பிரயாணம் செய்த எங்களை
காப்பற்றியது கடவுளேயாகும்.

ஆண்மிகம் மனிதனைத் தெய்வமாக்கும்





KUMARANS

குமரன்ஸ்

Wholesale & Retail

142-144 Hoe Street, Walthamstow, London E17 4QR

Tel: 020 85214955
020 8521 4411
020 8530 3033

Fax : 020 8521 9482
020 8530 5655
e-mail: mages@kumarans.uk.com

வங்கி மூலம் தூரித பணமாற்றுச் சேண வ !!!

Smart Money Exchange to Sri Lanka, India,
Pakistan, Switzerland, Germany and Canada.

Reg No. 121 14995 00001

உங்களுக்குத் தேவையான லீலா
மற்றும் கிருஷ்ண தயாரிப்புப்
பொருட்களை மொத்த விற்பனை
விலைக்குப் பெற்றுக்கொள்ள
தொடர்புகொள்ளுங்கள்.



KRISHNA

KUMARANS

TEXTILE LIMITED

136, Hoe Street,
Walthamstow, London E17 4QR.

Tel: 020 8521 3444

e-mail: textile@kumarans.uk.com



Western Jewellers

Jewellers & Gem Merchants

230 Upper Tooting Road
London SW17 7EW

Telephone:

020 8767 3445

Opening Hours

Monday to Saturday
10.00am -6.30pm

Sunday
11.00am-5.30pm



Silk Emporium

SILK **EMPORIUM**

122 Upper Tooting Road
London SW17 7EN
Tel : 020 8672 1900

Season's Best Is "Summer"

Saree's Best Is "Silk Emporium Sarees"

WESTERN

Jewellers & Textiles

5 Plaza Parade, 29 - 33 Ealing Road,
Wembley, Middlesex HA0 4YA

Tel : 020 8903 0909



இலண்டனில் வாசன் அச்சகத்தினரால் (Tel: 020 8646 2885) வடிவமைத்து, அச்சிடப்பட்டு, சைவ முன்னேற்றுச் சங்கத்தால் 04.03.2005 அன்று வெளியிடப்படுகிறது.